BOSCH



Çamaşır makinesi

WAL28QH0TR

[tr] Kullanım kılavuzu ve kurulum talimatları

İçindekiler tablosu

1 Güvenlik 4
1.1 Genel uyarılar 4
1.2 Amaca uygun kullanım 4
1.3 Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama 4
1.4 Güvenli kurulum 5
1.5 Güvenli kullanım 7
1.6 Güvenli temizlik ve bakım 9

2 Maddi hasarların önlenmesi 11

3 Çevrenin korunması ve tasarruf 12
3.1 Ambalajı atığa verme 12
3.2 Enerji ve kaynak tasarrufu 12
3.3 Enerji tasarrufu modu 12

4 Kurma ve bağlama 13
4.1 Cihazın ambalajından çıkarılması 13
4.2 Teslimat kapsamı 14
4.3 Cihazın kurulacağı yere ilişkin gereklilikler 14
4.4 Taşıma emniyet tertibatlarının çıkarılması 15
4.5 Cihazın bağlanması 16
4.6 Cihazın doğru konumlandırılması 17
4.7 Cihazın elektrik bağlantısının yapılması 18

5 Cihazı tanıma 19
5.1 Cihaz 19
5.2 Deterjan çekmecesi 20
5.3 Kumanda elemanları 20
5.4 Kumanda mantığı 20

6 Ekran 22

7 Tuşlar 24

8 Programlar 27

9 Aksesuar 34

10 İlk Kullanım öncesi 34
10.1 Boş yıkama işleminin başlatılması 34

11 Çamaşırlar 35
11.1 Çamaşırların hazırlanması 35
11.2 Çamaşırların ayrılması 36
11.3 Çamaşırların buharlı havalandırılması 36
11.4 Kirlilik dereceleri 36
11.5 Bakım etiketleri üzerindeki bakım sembolleri 37

12 Deterjan ve bakım maddesi 37
12.1 Deterjan önerisi 38
12.2 Deterjan dozajlama 38

13 Temel Kullanım 39
13.1 Cihazın açılması 39
13.2 Programın ayarlanması 39
13.3 Program ayarlarının uygun hale getirilmesi 39
13.4 Program ayarlarının kaydedilmesi 39
13.5 Çamaşırların yerleştirilmesi 39
13.6 Sıvı deterjan için dozajlama yardımcısının yerleştirilmesi 40
13.7 Sıvı deterjan için dozajlama yardımcısı kullanımı 41
13.8 Deterjan ve bakım maddesinin doldurulması 41
13.9 Programın başlatılması 41
13.10 Çamaşırların ilave edilmesi 42
13.11 Programın iptal edilmesi 42
13.12 Çamaşırların makineden çıkarılması 42
13.13 Cihazın kapatılması 42

14 Çocuk kilidi 43
14.1 Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi 43
14.2 Çocuk kilidinin devre dışı bırakılması 43

AEEE Yönetmeliğine Uygundur. PCB içermez.

15 Home Connect 43
15.1 Home Connect ayarları 44
15.2 Cihazın WPS fonksiyonuyla WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlanması 44
15.3 Cihazın WPS fonksiyonu olmadan WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlanması 44
15.4 Cihazla Home Connect uygulaması arasında bağlantı kurulması 45
15.5 Cihazda Wi-Fi'nin etkinleştirilmesi 45
15.6 Cihazda Wi-Fi'nin devre dışı bırakılması 46
15.7 Yazılım güncellemesi 46
15.8 Cihazın ağ ayarlarının sıfırlanması 46
15.9 Veri güvenliği 46

16 Temel ayarlar 48
16.1 Temel ayarlara genel bakış 48
16.2 Temel ayarların değiştirilmesi 48

17 Cihazı temizleme ve bakımını yapma 49
17.1 Cihaz bakımıyla ilgili ipuçları 49
17.2 Tamburun temizlenmesi 49
17.3 Deterjan çekmecesinin temizlenmesi 49
17.4 Kireçten arındırma 50
17.5 Pis su pompasının temizlenmesi 51
17.6 Sifondaki su çıkış hortumunun temizlenmesi 53
17.7 Su girişindeki süzgeçler temizlenmelidir 54

18 Arızaları giderme 56

19 Taşıma, depolama ve atığa verme 65
19.1 Cihazın sökülmesi 65
19.2 Taşıma emniyet tertibatlarının takılması 65
19.3 Cihazın yeniden çalıştırılması 66
19.4 Eski cihazları atığa verme 66

20 Müşteri hizmetleri 67
20.1 Ürün numarası (E no.) ve imalat numarası (FD) 67
20.2 Garanti Şartları 68

21 Tüketim değerleri 69

22 Teknik veriler 69

23 Uygunluk beyanı 70

1 Güvenlik

Aşağıdaki güvenlik ile ilgili uyarıları dikkate alınız.

1.1 Genel uyarılar



- Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz.
- Kılavuzu ve ürün bilgilerini, ileride kullanmak için veya cihazın muhtemel bir sonraki sahibi için saklayın.
- Nakliye hasarı varsa cihaz bağlantılarını kurmayınız.

1.2 Amaca uygun kullanım

Cihazı yalnızca:
- makinede yıkanabilen kumaşları ve elde yıkanabilen yünlüleri bakım etiketine uygun şekilde yıkamak için.
- musluk suyu ve piyasada bulunan ve makinede kullanıma uygun olan deterjanlar ve bakım ürünleri ile.
- özel konutlarda ve özel konutların kapalı mekanlarında kullanın.
- deniz seviyesinin 4000 m üzerinde kullanın.

1.3 Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama

Bu cihaz, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar tarafından, fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri düşük kişiler veya yeterli tecrübesi ve / veya bilgisi olmayan kişiler tarafından ancak denetim altında veya cihazın güvenli kullanımı ve buna bağlı tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla kullanılabilir.
Çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz.
Temizlik ve kullanıcının yapacağı bakım çalışmaları gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
3 yaşın altındaki çocukları ve evcil hayvanları cihazdan uzak tutun.

1.4 Güvenli kurulum

Cihazın kurulumu sırasında güvenlikle ilgili uyarıları dikkate alınız.

⚠ UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!

Usulüne uygun olmayan kurulumlar tehlikelidir.

- ▶ Cihazı sadece tip plakasındaki bilgilere göre bağlanmalı ve işletilmelidir.
- ▶ Cihaz, sadece kurallara uygun şekilde monte edilmiş olan topraklamalı bir priz üzerinden alternatif akımlı bir elektrik şebekesine bağlanmalıdır.
- ▶ Evinizdeki elektrik tesisatına ait koruyucu iletken sisteminin usulüne uygun şekilde kurulmuş olduğundan emin olunuz. Kurulum yeterince büyük bir kablo kesitine sahip olmalıdır.
- ▶ Bir hatalı akım koruma şalterinin kullanılması halinde sadece işaretini taşıyan bir tip kullanılmalıdır.
- ▶ Cihaz zamanlayıcı veya uzaktan kumanda gibi harici anahtarlama tertibatları üzerinden kesinlikle kullanılmamalıdır.
- ▶ Cihaz monte edildiğinde şebeke bağlantı kablosunun fişi serbestçe erişilebilir olmalıdır; serbestçe erişmek mümkün değilse sabit döşenmiş elektrik tesisatına, tesisat kurulum yönetmeliklerine uygun olarak, tüm kutupları kesen bir elektriği kesme tertibatı takılmalıdır.
- ▶ Cihazın kurulması sırasında elektrik kablosunun sıkışmamasına veya hasar görmemesine dikkat edin.

Hasarlı bir elektrik kablosu izolasyonu tehlike teşkil eder.

- ▶ Şebeke bağlantı kablosunun cihazın sıcak parçaları veya ısı kaynakları ile temas etmesine asla izin vermeyiniz.
- ▶ Şebeke bağlantı kablosunun keskin uçlar veya kenarlar ile temas etmesine asla izin vermeyiniz.
- ▶ Şebeke bağlantı kablosunu asla bükmeyiniz, ezmeyiniz veya değiştirmeyiniz.

⚠ UYARI – Yangın tehlikesi!

Elektrik kablosunun uzatılması ve izin verilmemiş adaptörlerin kullanılması tehlikelidir.

- ▶ Uzatma kabloları veya çoklu priz takımları kullanmayın.

- ▶ Elektrik kablosunun uzunluğu yeterli değilse müşteri hizmetleriyle irtibat kurun.
- ▶ Sadece üreticinin izin verdiği adaptörleri kullanın.

⚠ UYARI – Yaralanma tehlikesi!

Cihazın yüksek ağırlığı, cihazın kaldırılması sırasında yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Cihazı tek başınıza kaldırmayınız.

Bu cihaz usulüne uygun olmayan bir şekilde bir yıkama-kurutma sütununa yerleştirildiğinde, yerleştirilen cihaz aşağı düşebilir.

- ▶ Kurutma cihazı sadece kurutma cihazı üreticisinin bağlantı seti ile bir çamaşır makinesi üzerine istiflenebilir . Başka bir yerleştirme yöntemine izin verilmemektedir.
- ▶ Eğer kurutma cihazı üreticisi uygun bir bağlantı seti vermediyse cihazı bir yıkama-kurutma sütunu üzerine yerleştirmeyiniz.
- ▶ Farklı üreticilere ait ve farklı derinlik ve genişlikteki cihazları yıkama-kurutma sütunu üzerine yerleştirmeyiniz.
- ▶ Yıkama-kurutma sütununu bir kaide üzerine yerleştirmeyiniz, cihazlar devrilebilir.

⚠ UYARI – Boğulma tehlikesi!

Çocuklar ambalaj malzemelerini başlarının üzerine geçirebilir ve ambalaj malzemesine dolanarak boğulabilir.

- ▶ Ambalaj malzemesini çocuklardan uzak tutun.
- ▶ Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamasına izin vermeyin.

⚠ DİKKAT – Yaralanma tehlikesi!

Cihaz çalışma sırasında titreyebilir veya hareket edebilir.

- ▶ Cihaz temiz, düz ve sağlam bir zemine yerleştirilmelidir.
- ▶ Cihaz, cihaz ayakları ve bir su terazisiyle hizalanmalıdır.

Usulüne uygun yerleştirilmemiş hortumlar ve şebeke bağlantı kabloları takılıp düşme tehlikesi oluşturur.

- ▶ Hortumlar ve şebeke bağlantı kabloları, takılıp düşme tehlikesi olmayacak şekilde yerleştirilmelidir.

Cihaz, örneğin cihaz kapağı gibi çıkıntılı parçalardan hareket ettirilirse parçalar kırılabilir.

- ▶ Cihaz çıkıntılı parçalarından tutularak hareket ettirilmemelidir.

⚠ DİKKAT – Kesilme tehlikesi!
Cihazın keskin kenarlarına temas edilmesi kesilerek yaralanmalara neden olabilir.
- ▶ Cihazın keskin kenarlarına temas edilmemelidir.
- ▶ Cihazın kurulumu ve taşınması sırasında koruyucu eldiven kullanılmalıdır.

1.5 Güvenli kullanım

⚠ UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!
Kendisi veya şebeke bağlantı kablosu hasar görmüş olan bir cihaz tehlikelidir.
- ▶ Hasarlı cihazlar kesinlikle kullanılmamalıdır.
- ▶ Cihazı elektrik şebekesinden ayırmak için kesinlikle şebeke bağlantı kablosundan tutularak çekilmemelidir. Her zaman şebeke bağlantı kablosunun fişinden tutularak çekilmelidir.
- ▶ Cihaz veya şebeke bağlantı kablosu arızalıysa fiş derhal çekilmeli veya sigorta kutusundan sigorta kapatılmalı ve musluk kapatılmalıdır.
- ▶ Müşteri hizmetlerini arayınız. → *Sayfa 67*

Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.
- ▶ Cihazı yalnızca kapalı alanlarda kullanın.
- ▶ Cihazı kesinlikle aşırı sıcaklığa ve ıslaklığa maruz bırakmayın.
- ▶ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler, yüksek basınçlı temizleyiciler, hortumlar veya fıskiyeler kullanmayın.

⚠ UYARI – Sağlık tehlikesi!
Çocuklar kendilerini cihaz içine kilitleyebilir ve bunun sonucunda ölüm tehlikesi söz konusu olabilir.
- ▶ Cihazı, cihaz kapağının açılmasını bloke edebilecek veya engelleyebilecek bir kapının arkasında kurmayın.
- ▶ Hizmet dışı bırakılan cihazlarda elektrik fişi çekilmeli, şebeke bağlantı kablosu kesilmeli ve cihaz kapısının kilidi kapı kapanmayacak şekilde tahrip edilmelidir.

⚠ UYARI – Boğulma tehlikesi!

Çocuklar küçük parçaları soluyabilir veya yutabilir ve bunun sonucunda boğulabilir.

- ▶ Küçük parçaları çocuklardan uzak tutun.
- ▶ Çocukların küçük parçalarla oynamasına izin vermeyin.

⚠ UYARI – Zehirlenme tehlikesi!

Deterjan ve bakım maddelerinin yenilmesi zehirlenmeye neden olabilir.

- ▶ Yanlışlıkla yutulması halinde, doktora danışılmalıdır.
- ▶ Deterjan ve bakım malzemeleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edilmelidir.

⚠ UYARI – Patlama tehlikesi!

Çamaşırlar çözücü madde içeren temizleme maddeleriyle önceden işlem gördüyse bunlar cihazda patlamaya neden olabilir.

- ▶ Önceden işlem gören çamaşırlar suyla iyice durulanmalıdır.

⚠ DİKKAT – Yaralanma tehlikesi!

Cihazın üzerine binilmesi veya tırmanılması halinde üst kapak kırılabilir.

- ▶ Cihazın üzerine binilmemeli veya tırmanılmamalıdır.

Açık kapağa oturulması veya yaslanılması halinde cihaz devrilebilir.

- ▶ Cihaz kapağına oturulmamalı veya yaslanılmamalıdır.
- ▶ Cihaz kapağının üzerine herhangi bir cisim koyulmamalıdır.

Ellerin dönen tambura sokulması yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Tamburun içine dokunmadan önce tamburun tamamen durması beklenmelidir.

⚠ DİKKAT – Yanma tehlikesi!

Yüksek sıcaklıklarda çamaşır yıkandığında cihaz kapağının camı sıcak olur.

- ▶ Sıcak cihaz kapağına dokunulmamalıdır.
- ▶ Çocuklar sıcak cihaz kapağından uzak tutulmalıdır.

⚠ DİKKAT – Haşlanma tehlikesi!
Deterjanlı su, yüksek sıcaklıklarla çamaşır yıkandığında sıcak olur.
▶ Sıcak deterjanlı suya dokunulmamalıdır.

⚠ DİKKAT – Yaralanma tehlikesi!
Bu cihaz aktif oksijenli programlar kullanmaktadır. Aktif oksijen gözlerde yaşarmaya neden olabilir ve mukozayı tahriş edebilir.
▶ Aktif oksijenli bir program çalışırken, cihaz kapağı acil kilit açma mekanizmasıyla açılmamalıdır.
▶ Cihaz kapağının kilidinin açılması beklenmelidir.

⚠ DİKKAT – Kimyasal yanma tehlikesi!
Deterjan çekmecesi açılırken cihazdan deterjan ve bakım maddesi sıçrayabilir. Gözlerle veya deriyle temas etmesi tahrişe neden olabilir.
▶ Gözler veya deri deterjan veya bakım maddesiyle temas ederse bol suyla yıkanmalıdır.
▶ Yanlışlıkla yutulması halinde, doktora danışılmalıdır.
▶ Deterjan ve bakım malzemeleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edilmelidir.

1.6 Güvenli temizlik ve bakım

Cihazın temizliği ve bakımı sırasında güvenlikle ilgili uyarıları dikkate alınız.

⚠ UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!
Usulüne uygun olmayan onarımlar tehlikelidir.
▶ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
▶ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
▶ Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.
▶ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler, yüksek basınçlı temizleyiciler, hortumlar veya fıskiyeler kullanmayın.

⚠ UYARI – Yaralanma tehlikesi!

Orijinal yedek parça ve aksesuarların kullanılmaması tehlikelidir.

▶ Sadece üreticinin orijinal yedek parçaları ve orijinal aksesuarları kullanılmalıdır.

⚠ UYARI – Zehirlenme tehlikesi!

Çözücü madde içeren temizleme maddelerinin kullanımında zehirli dumanlar oluşabilir.

▶ Çözücü madde içeren temizleme maddeleri kullanmayınız.

2 Maddi hasarların önlenmesi

Maddi hasarları ve cihaz hasarlarını önlemek için bu uyarıları dikkate alınız.

DİKKAT!
Yumuşatıcıların, deterjanların, bakım maddelerinin ve temizleme maddelerinin hatalı dozajlanması cihazın fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir.
- ▸ Üreticinin dozajlama önerilerine dikkat edilmelidir.

Maksimum dolum miktarının aşılması cihazın fonksiyonunu olumsuz etkiler.
- ▸ Her bir program için maksimum dolum miktarına dikkat edilmelidir ve bu aşılmamalıdır.
  → *"Programlar", Sayfa 27*

Cihaz, taşıma için taşıma emniyet tertibatları ile emniyete alınır. Çıkarılmayan taşıma emniyet tertibatları maddi hasarlara veya cihaz hasarlarına neden olabilir.
- ▸ İşletime almadan önce tüm taşıma emniyet tertibatları tamamen çıkarılmalı ve muhafaza edilmelidir.
- ▸ Her taşıma işleminden önce taşıma hasarlarını önlemek için tüm taşıma emniyet tertibatları tamamen takılmalıdır.

Su giriş hortumunun usulüne uygun olmayan şekilde bağlanması maddi hasarlara neden olabilir.
- ▸ Su giriş hortumundaki vidalar elle sıkılmalıdır.
- ▸ Su giriş hortumu mümkün olduğunca adaptör, uzatma, valf vb. gibi ilave bağlantı elemanları olmadan, doğrudan musluğa bağlanmalıdır.
- ▸ Musluğun iç çapının en az 17 mm olmasına dikkat edilmelidir.
- ▸ Musluk bağlantısındaki dişlinin uzunluğunun en az 10 mm olmasına dikkat edilmelidir.

Çok düşük veya çok yüksek su basıncı, cihaz fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir.
- ▸ Su besleme sistemindeki su basıncının en az 100 kPa (1 bar) ve en fazla 1000 kPa (10 bar) olduğundan emin olunuz.
- ▸ Su basıncı maksimum değeri aşarsa, içme suyu bağlantısıyla cihazın hortum setinin arasına bir basınç düşürme valfi takılmalıdır.
- ▸ Cihaz basınçsız bir sıcak su hazırlama cihazının su karıştırma düzenine bağlanmamalıdır.

Değiştirilen veya hasarlı su hortumları, maddi hasarlara ve cihaz hasarlarına neden olabilir.
- ▸ Su hortumlarını asla bükmeyiniz, ezmeyiniz, değiştirmeyiniz veya kesmeyiniz.
- ▸ Sadece ürün ile birlikte teslim edilen su hortumlarını veya orijinal yedek hortumları kullanınız.
- ▸ Kullanılan su hortumlarını asla tekrar kullanmayınız.

Cihazın kirli veya çok sıcak suyla işletimi maddi hasarlara neden olabilir.
- ▸ Cihaz yalnızca soğuk şebeke suyu ile çalıştırılmalıdır.

Uygun olmayan temizleyiciler cihazın yüzeyine zarar verebilir.
- ▸ Keskin olan ve ovalama gerektiren temizlik malzemeleri kullanmayın.
- ▸ Yüksek oranda alkol içeren temizlik maddeleri kullanmayınız.
- ▸ Sert ovma süngerleri veya bulaşık süngerleri kullanmayın.
- ▸ Cihaz sadece su ve yumuşak, nemli bir bezle temizlenmelidir.
- ▸ Cihazın deterjan kalıntısı, püskürtme artıkları veya diğer artıklarla temas etmesi halinde bunlar derhal temizlenmelidir.

3 Çevrenin korunması ve tasarruf

3.1 Ambalajı atığa verme

Ambalaj malzemeleri çevre dostudur ve geri dönüştürülebilir.

- ▸ Münferit parçalar türlerine göre ayrılarak imha edilmelidir.

3.2 Enerji ve kaynak tasarrufu

Aşağıdaki bilgilere uyarsanız, cihazınız daha az elektrik ve su tüketir.

Düşük sıcaklık ve uzun yıkama sürelerine sahip programlar ve maksimum doldurma miktarları → *Sayfa 27* kullanılmalıdır.

- ✔ Enerji tüketimi ve su tüketimi en verimli durumdadır.

Tasarruflu program ayarı kullanılmalıdır.

- ✔ Program ayarlarını bir programa uygun hale getirirken beklenen tüketim ekranda görüntülenir.

Çamaşırların kirlilik derecesine göre deterjan dozajlanmalıdır → *Sayfa 38*.

- ✔ Hafif ile normal arasında kirlilik için daha az bir deterjan miktarı yeterlidir. Deterjan üreticisinin dozajlama önerisini dikkate alınız.

Hafif ve normal kirli çamaşırlarda yıkama sıcaklığı düşürülmelidir.

- ✔ Daha düşük sıcaklıklarda cihaz daha az enerji tüketir. Hafif ile normal arasında kirlilik için bakım etiketinin üzerinde bulunan sıcaklıktan düşük sıcaklıklar da yeterlidir.

Çamaşırlar işlem sonrasında kurutucuda kurutulacaksa maksimum sıkma devri ayarlanmalıdır.

- ✔ Nispeten daha kuru çamaşırlar kurutma sırasında program süresini kısaltır ve enerji tüketimini azaltır. Daha yüksek sıkma devrinde çamaşırlarda kalan nem azalır ve sıkma sesinin şiddeti artar.

Çamaşırlar ön yıkama olmadan yıkanmalıdır.

- ✔ Ön yıkama ile yıkama program süresini uzatır, enerji tüketimini ve su tüketimini arttırır.

Cihaz bir miktar otomatiğine sahiptir.

- ✔ Miktar otomatiği su tüketimini ve program süresini tekstil ürünlerinin türüne ve dolum miktarına göre en uygun şekilde ayarlar.

Cihaz bir su sensörüne sahiptir.

- ✔ Su sensörü yıkama sırasında yıkama suyunun bulanıklık derecesini kontrol eder ve yıkama işlemlerinin süresini ve sayısını uygun şekilde ayarlar.

3.3 Enerji tasarrufu modu

Cihaz uzun süre kullanılmazsa, otomatik olarak enerji tasarrufu moduna geçer. Tüm göstergeler söner ve ▷II yanıp söner.
Cihaz örn. kapağın açılıp kapatılmasıyla yeniden kullanıldığında, enerji tasarrufu modu sonlandırılır.

4 Kurma ve bağlama

4.1 Cihazın ambalajından çıkarılması

Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

DİKKAT!
Tamburda kalan ve cihaz çalışırken orada olmaması gereken cisimler maddi hasarlara ve cihazda hasarlara neden olabilir.

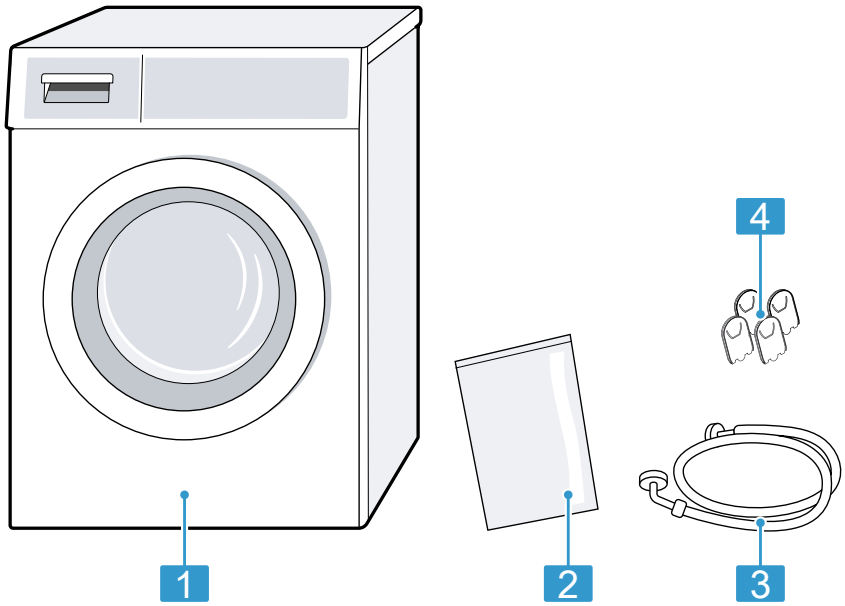
- ▸ Çalıştırmadan önce bu cisimler ve birlikte teslim edilen tüm aksesuarlar tamburdan çıkarılmalıdır.

1. Ambalaj malzemesi ve koruyucu örtüler cihazdan tamamen sökülmelidir.

   Ambalaj malzemesinin çevreye zarar vermeden imha edilmesi için → *"Ambalajı atığa verme", Sayfa 12* başlığındaki bilgileri dikkate alınız.
2. Cihaz görünür hasarlar bakımından kontrol edilmelidir.
3. Kapak açılmalıdır.
   → *"Temel Kullanım", Sayfa 39*
4. Aksesuar tamburdan çıkartılmalıdır.
5. Kapağı kapatın.

4.2 Teslimat kapsamı

Ambalajından çıkardıktan sonra tüm parçalarda nakliyeden kaynaklanan hasarlar olup olmadığını ve parçaların eksiksiz olup olmadığını kontrol edin.



1	Çamaşır makinesi
2	Birlikte teslim edilen belgeler
3	Su giriş hortumu
4	Kapaklar

4.3 Cihazın kurulacağı yere ilişkin gereklilikler

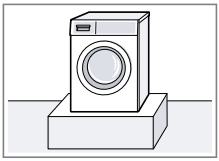
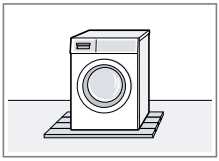
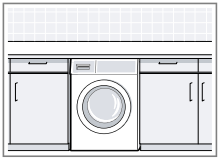
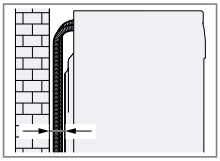
Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

⚠ UYARI
Elektrik çarpması tehlikesi!
Cihaz gerilim ileten parçalara sahiptir. Gerilim ileten parçalara temas etmek tehlikelidir.
- ▸ Cihaz kapak plakası olmadan çalıştırılmamalıdır.

⚠ UYARI
Yaralanma tehlikesi!
Cihaz bir taban üzerinde çalıştırılırken devrilebilir.
- ▸ Cihaz ayakları taban üzerinde çalıştırmadan önce üreticinin tutturma düzenekleriyle → *Sayfa 34* sabitlenmelidir.

DİKKAT!
Cihazın donma tehlikesi olan yerlere veya açık alanlara kurulması halinde, donmuş kalan su cihazın hasarlanmasına neden olabilir ve donmuş hortumlar yırtılabilir veya patlayabilir.
- ▶ Cihaz donma tehlikesi olan yerlere veya açık alanlara kurulmamalı ve çalıştırılmamalıdır.

Cihaz fabrikadan çıkmadan önce fonksiyon testine tabi tutulduğundan içinde kalan su olabilir. Bu kalan su, cihaz 40° üzerinde yatırıldığında dışarıya akabilir.
- ▶ Cihaz dikkatlice yatırılmalıdır.

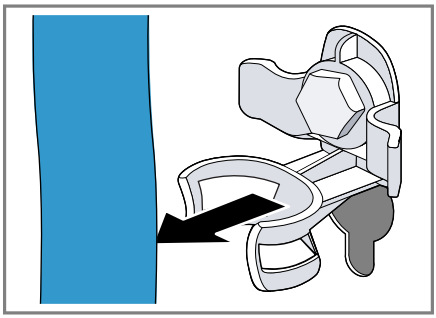
Cihazın kurulacağı yer	Gereklilikler
Bir kaide üzerinde 	Cihaz tutturma düzenekleriyle → *Sayfa 34* sabitlenmelidir.
Bir ahşap kiriş üzerinde 	Cihaz zemine sıkıca vidalanmış, suya dayanıklı bir ahşap plaka üzerine kurulmalıdır. Ahşap plakanın kalınlığı en az 30 mm olmalıdır.
Bir mutfak tezgahında 	■ Niş genişliği en az 60 cm olmalıdır. ■ Cihaz sadece aralıksız, yan dolaplara sabit bağlanmış bir çalışma tezgahı üzerine kurulmalıdır.
Bir duvara 	Hiçbir hortum duvar ile cihaz arasına sıkışmamalıdır.

4.4 Taşıma emniyet tertibatlarının çıkarılması

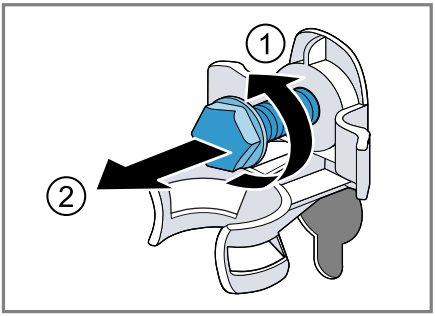
Cihaz, taşıma için cihazın arka tarafından taşıma emniyet tertibatları ile emniyete alınır.

Notlar
- ■ Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.
- ■ Taşıma emniyet tertibatları, cıvatalar ve kovanlar gelecekteki taşıma → *Sayfa 65* işlemleri için muhafaza edilmelidir.

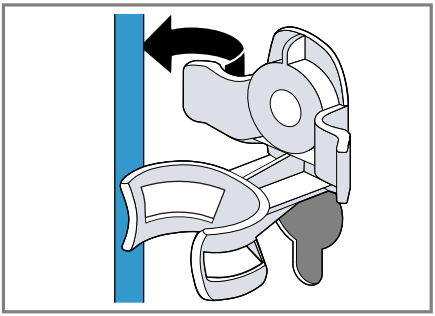
1. Hortumları tutuculardan çekiniz.



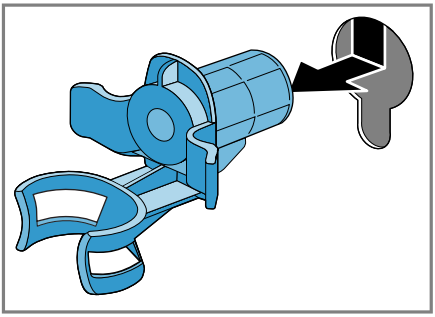
2. 4 taşıma emniyet tertibatının tüm cıvatalarını bir SW13 cıvata anahtarı ile sökünüz ① ve çıkarınız ②.



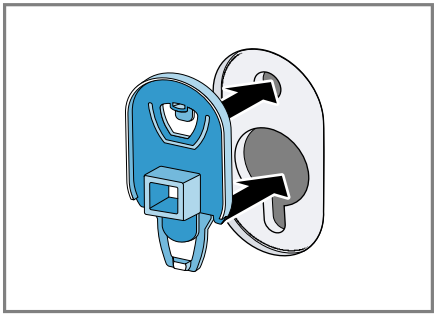
3. Şebeke bağlantı kablosunu tutucudan çekiniz.



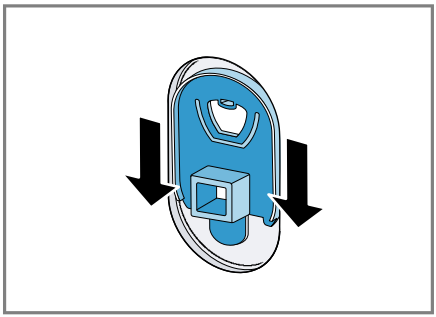
4. 4 kovanı çıkarınız.



5. 4 muhafaza kapağını yerleştiriniz.



6. 4 muhafaza kapağını aşağı bastırınız.



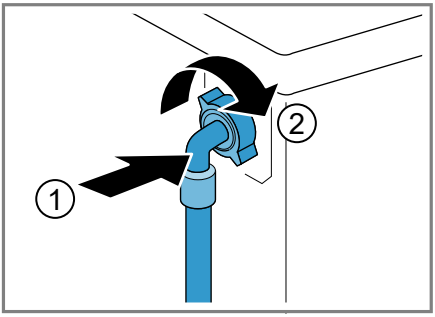
4.5 Cihazın bağlanması

Su giriş hortumunun bağlanması

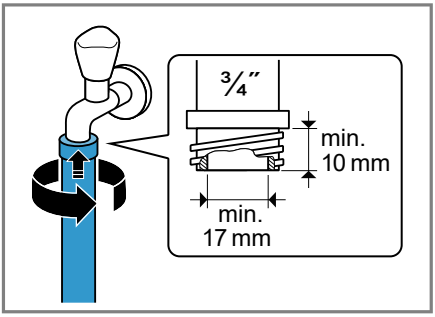
Not

- Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

1. Su giriş hortumu cihaza bağlanmalıdır.



2. Su giriş hortumu musluğa (26,4 mm = 3/4") bağlanmalıdır.



3. Musluk dikkatlice açılmalı ve bağlantı yerlerinin sızdırmazlığı kontrol edilmelidir.

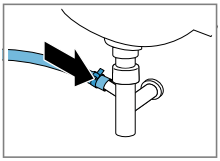
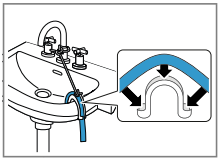
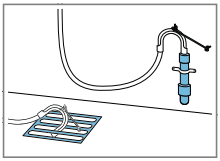
Su tahliyesi bağlantı türleri

Bu bilgiler cihazı su tahliyesine bağlamanız için yardımcı olur.

Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

DİKKAT!
Boşaltma sırasında su çıkış hortumu basınç altındadır ve bağlı olduğu yerden çıkabilir.
- ▸ Su çıkış hortumu istenmeyen çıkmaya karşı emniyete alınmalıdır.

Not: Pompalama yüksekliklerine dikkat ediniz.
Maksimum pompalama yüksekliği 100 cm'dir.

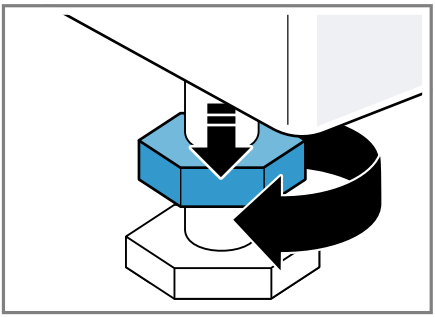
Bir sifon içine tahliye 	Bağlantı yerlerini bir hortum kelepçesiyle (24-40 mm) emniyete alınız.
Bir lavabo içine boşaltma 	Su çıkış hortumunu bir Manifold → *Sayfa 34* ile sabitleyiniz ve emniyete alınız.
Lastik manşonlu bir plastik boru içine veya bir su akış kanalına tahliye. 	Su çıkış hortumunu bir Manifold → *Sayfa 34* ile sabitleyiniz ve emniyete alınız.

4.6 Cihazın doğru konumlandırılması

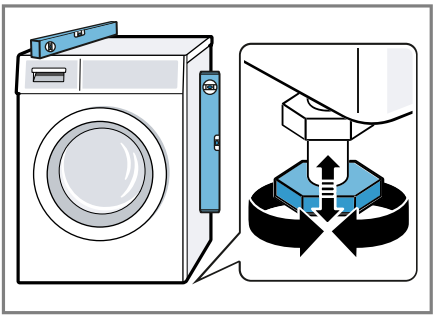
Ses ve titreşimleri azaltmak için ve cihazın yerinden hareket etmesini önlemek için cihazı doğru konumlandırınız.

Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

1. Kontra somunlar SW17 cıvata anahtarı ile saat yönünde döndürülerek sökülmelidir.

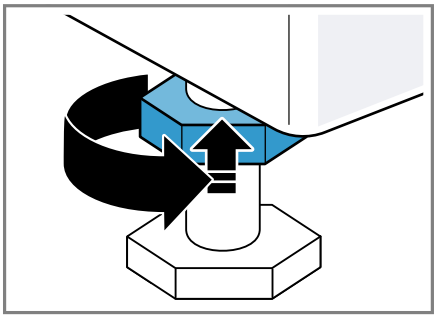


2. Cihazı doğru konumlandırmak için cihaz ayakları döndürülmelidir. Hizalama bir su terazisiyle kontrol edilmelidir.



Cihazın tüm ayakları sağlam şekilde zemin üzerinde durmalıdır.

3. Kontra somunlar bir SW17 cıvata anahtarı ile elle cihaz gövdesine takılıp sıkılmalıdır.



Bu sırada cihaz ayağı sabit tutulmalı ve yüksekliği değiştirilmemelidir.

4.7 Cihazın elektrik bağlantısının yapılması

Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

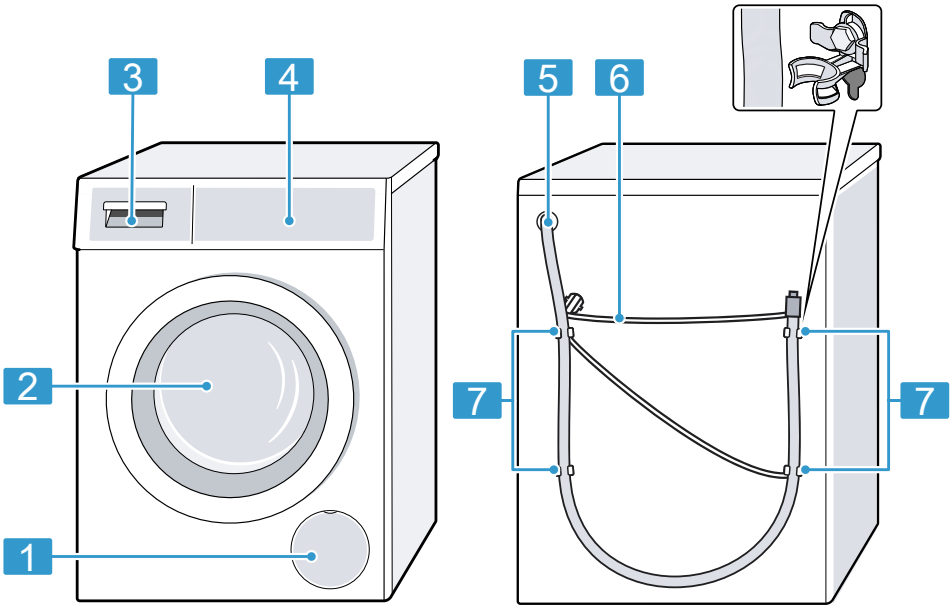
1. Cihazın elektrik kablosunun elektrik fişini cihazın yakınındaki bir prize takınız.

   Cihazın bağlantı verilerini Teknik özellikler → *Sayfa 69* altında bulabilirsiniz.
2. Elektrik fişinin sıkı bir şekilde oturduğunu kontrol ediniz.

5 Cihazı tanıma

5.1 Cihaz

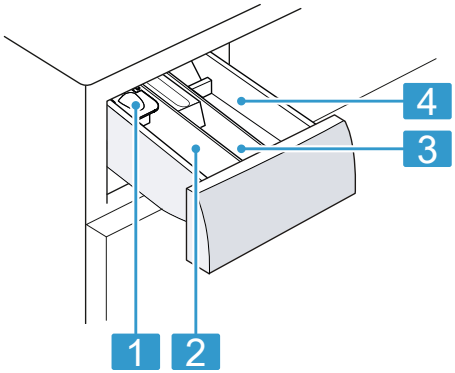
Bu bölümde, cihazınızın parçalarını tanıtan bir genel görünüm verilmektedir.



Cihaz tipine bağlı olarak resimde bazı detaylar farklı olabilir, örn. renk ve biçim.

1	Pis su pompasının bakım kapağı → *Sayfa 51*
2	Kapak
3	Deterjan çekmecesi → *Sayfa 20*
4	Kumanda elemanları → *Sayfa 20*
5	Su çıkış hortumu → *Sayfa 17*
6	Şebeke bağlantı kablosu → *Sayfa 18*
7	Taşıma emniyet tertibatları → *Sayfa 15*

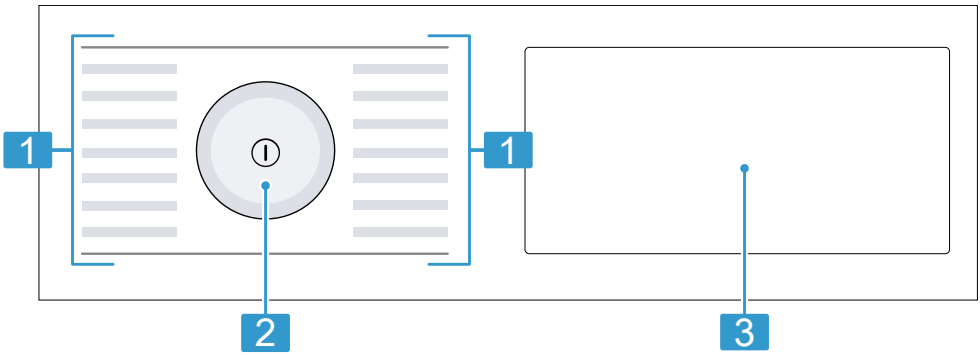
5.2 Deterjan çekmecesi



1	Sıvı deterjan için dozajlama yardımcısı → *"Sıvı deterjan için dozajlama yardımcısının yerleştirilmesi", Sayfa 40*
2	Bölme II: ■ Ana yıkama için deterjan ■ Yumuşatıcı ■ Ağartıcı ■ Leke tuzu
3	Bölme ❀: ■ Yumuşatıcı ■ Sıvı kola ■ Emprenyeleme maddesi
4	Bölme I: ■ Ön yıkama için deterjan ■ Hijyenik deterjan

5.3 Kumanda elemanları

Kumanda alanı üzerinden cihazınızın tüm fonksiyonlarını ayarlayabilir ve işletim durumu ile ilgili bilgiler alabilirsiniz.

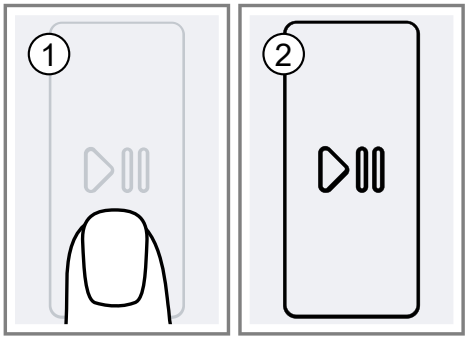


1	Programlar → *Sayfa 27*
2	Program seçme düğmesi → *Sayfa 39*
3	Tuşlar → *Sayfa 24* ve Ekran → *Sayfa 22*

5.4 Kumanda mantığı

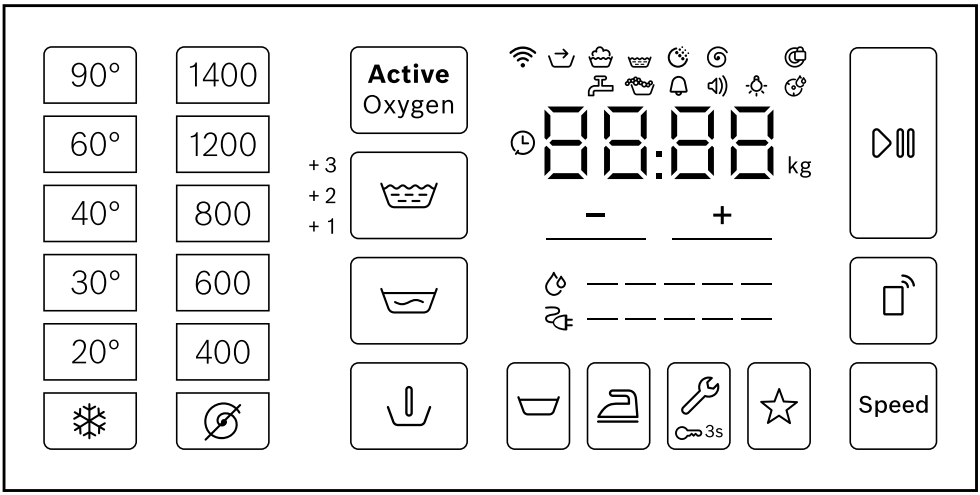
DİKKAT!
Ekranın sert hareketlere maruz kalması hasarlara neden olabilir.
▸ Ekran üzerine fazla baskı uygulanmamalıdır.

- Sivri veya keskin nesneler ekrana bastırılmamalıdır.



6 Ekran

Ekranda güncel ayar değerlerini, seçim olanaklarını veya uyarı metinlerini görebilirsiniz.



Örnek ekran göstergesi

Gösterge	Adlandırma	Açıklama
0:40 [1]	Program süresi / Programın kalan süresi	Yaklaşık olarak tahmini program süresi veya programın kalan süresi.
10 [1]	Tamamlanma süresi	Program sonu belirlendi, kalan saatler gösterilir. → *"Tuşlar", Sayfa 24*
10 kg [1]	Dolum miktarı önerisi	Ayarlanan program için kg cinsinden maksimum dolum miktarı.
	Ön işlem	Program durumu
	Aktif oksijen işlemi	Program durumu
	Yıkama	Program durumu
	Durulama	Program durumu
	Sıkma	Program durumu
End	Program sonu	Program durumu
+1 / +2 / +3	Ek durulama	İlave durulamalar etkinleştirildi. → *"Tuşlar", Sayfa 25*

[1] Örnek

Gösterge	Adlandırma	Açıklama
	Enerji tüketimi	Ayarlanan program için enerji tüketimi. ■ — : Düşük enerji tüketimi ■ ——————— : Yüksek enerji tüketimi
	Su tüketimi	Ayarlanan program için su tüketimi. ■ — : Düşük su tüketimi ■ ——————— : Yüksek su tüketimi
	Bitiş sinyali	Temel ayar
	Tuş sesi	Temel ayar
	Ekran parlaklığı	Temel ayar
	Tambur temizleme hatırlatması	yanıp söner: Tambur kirli. Tamburun ve pis su haznesinin temizliği ve bakımı için Pamuklular 90 °C programını yürütünüz. → *"Tamburun temizlenmesi", Sayfa 49*
	Wi-Fi	■ yanar: Cihaz ev ağıyla bağlantı kurdu. ■ yanıp söner: Cihaz ev ağıyla bağlantı kurmaya çalışıyor. → *"Home Connect ", Sayfa 43*
:	Gerilim kontrol sistemi	yanıp söner: Otomatik gerilim kontrol sistemi, izin verilmeyen gerilimin altında kalma durumlarını algılar. Program beklemeye alındı. **Not:** Gerilim yeniden izin verilen duruma geldiğinde program devam eder.
.	Gerilim kontrol sistemi	yanıp söner: Program izin verilmeyen gerilimin altında kalma durumu nedeniyle beklemeye alındı. Gerilim yeniden izin verilen duruma gelir ve program devam eder. **Not:** Program süresi uzar.
	Köpük tespiti	Cihaz çok fazla köpük tespit etti.
	Kapak	■ yanar: Kapak kilitlidir ve açılamaz. ■ yanıp söner: Kapak açıktır. ■ kapalı: Kapağın kilidi açılmıştır ve kapak açılabilir.
	Musluk	■ Su basıncı yok. ■ Su basıncı çok düşük.
E:35 / -10 [1]	Hata	Hata kodu, hata göstergesi, sinyal.

[1] Örnek

7 Tuşlar

Program ayarlarına yönelik seçim, ayarlanan programa bağlıdır. Her bir program için seçim seçeneklerini
→ *"Programlar", Sayfa 27* genel bakışında bulabilirsiniz.

Tuş	Seçim	Açıklama
▷II (Başlat/ Beklet)	■ başlat ■ iptal ■ duraklat	Program başlatılmalı, iptal edilmeli veya duraklatılmalıdır.
Speed	■ etkinleştirme ■ devre dışı bırakma	Daha kısa sürede yıkamayı etkinleştirme veya devre dışı bırakma. **Not:** Enerji tüketimi artar. Yıkama sonucu bu durumdan etkilenmez.
	■ seçeneğini etkinleştiriniz ■ devre dışı bırakma	Aktif oksijen işlemini etkinleştirme veya devre dışı bırakma. Aktif oksijen, oksijenin özel bir biçimidir ve kokuları etkin biçimde azaltır.
− / + (Kalan süre)	1 - 24 saat	Program sonunu belirlenmelidir. Program süresi zaten ayarlanan saat süresine dahildir. Program başladıktan sonra program süresi görüntülenir. **Not:** Ayar değerlerini gerçekleştirmek için tuşları kullanınız.
❄ - 90° (Sıcaklık)	❄ - 90 °C	Sıcaklığı °C olarak ayarlama.
⌀ - 1400 (Sıkma Devri)	⌀ - 1400 dev/dak	Sıkma devir sayısını ayarlama veya sıkmayı devre dışı bırakma. ⌀ seçimiyle su boşaltılır ve yıkama işleminin sonundaki sıkma devre dışı bırakılır. Çamaşırlar ıslak halde tamburda kalır.
⏻ (açma kapama şalteri)	■ açma ■ kapatma	Cihazı açma veya kapatma.

Tuş	Seçim	Açıklama
(Remote Start)	■ etkinleştirme ■ devre dışı bırakma ■ Home Connect menüsünü açma	Tuşa kısa süre basarsanız uzaktan çalıştırma için Home Connect uygulaması üzerinden cihaza onay verebilirsiniz Tuşa yakl. 3 saniye basarsanız Home Connect menüsü açılır. **Not:** Kapak açıkken uzaktan çalıştırma güvenlik nedenlerinden dolayı etkinleştirilemez.
3s (Çocuk kilidi 3 sn.)	■ etkinleştirme ■ devre dışı bırakma	Çocuk kilidini etkinleştirme veya devre dışı bırakma. Kumanda panelini yanlışlıkla kullanmaya karşı emniyete alma. Cihaz, çocuk kilidi etkinleştirildikten sonra kapatılırsa, çocuk kilidi etkin kalır. → *"Çocuk kilidi", Sayfa 43*
(Ayarlar)	Temel ayarlar	Cihazın temel ayarlarını değiştirme.
(Ön Yıkama)	■ etkinleştirme ■ devre dışı bırakma	Ön yıkamayı etkinleştirme veya devre dışı bırakma, örn. çok kirli çamaşırları yıkamak için.
(İlave Durulama)	■ etkinleştirme ■ devre dışı bırakma	Üç ilave durulama işlemine kadar etkinleştirme veya devre dışı bırakma. Çok hassas ciltlerde veya suyun çok yumuşak olduğu bölgelerde tavsiye edilir.
(Suda bekletme)	■ etkinleştirme ■ devre dışı bırakma	Yıkama işleminin sonunda sıkma ve su boşaltmayı etkinleştirme veya devre dışı bırakma. Son durulamadan sonra çamaşırlar suyun içinde kalır.
(Suda yumuşatma)	■ etkinleştirme ■ devre dışı bırakma	Suda bekletmeyi etkinleştirme veya devre dışı bırakma. Çamaşırlar ana yıkama işleminden önce suyun içinde daha uzun süre kalır. Çok inatçı kirlere sahip çamaşırlar için.

Tuş	Seçim	Açıklama
(Kolay ütüleme)	■ etkinleştirme ■ devre dışı bırakma	Kırışıklık azaltıcı yıkamayı etkinleştirme veya devre dışı bırakma. Çamaşırlardaki kırışıklıkları azaltmak için sıkma işlemi sırasında sıkma devir sayısı uygun hale getirilir. Çamaşırlar yıkama işleminden sonra çamaşır askısına asılacak kadar nemli olur.
☆ (Hafıza)	■ kaydet ■ ayarla	Tuşa yakl. 3 saniye bastığınızda, bireysel program ayarlarınızı kaydedersiniz. → *"Program ayarlarının kaydedilmesi", Sayfa 39* Tuşa kısa bastığınızda, bireysel program ayarlarınızla kendi programınızı ayarlarsınız.

8 Programlar

Burada programlara ilişkin bir genel bakış bulabilirsiniz. Dolum miktarı ve ayarlanabilir program seçenekleriyle ilgili bilgi edinebilirsiniz.

İpucu: Çamaşırlardaki bakım etiketleri size program seçimiyle ilgili ilave bilgiler verir.
→ *"Bakım etiketleri üzerindeki bakım sembolleri", Sayfa 37*

Program	Açıklama	maks. dolum miktarı (kg)	Program ayarları							
			maks. sıcaklık (°C)	maks. sıkma devir sayısı (dev/dak) [1]	Speed					
Pamuklular	Pamuk, keten veya karışık dokulardan dayanıklı tekstil ürünlerini yıkama. Speed etkinleştirildiğinde normal kirli çamaşırlar için kısaltılmış program olarak da uygundur. Speed etkinleştirildiğinde maksimum dolum miktarı 5 kg'a düşer.	10	90	1400	●	●	●	●	●	●
Pamuklular Renkli	Pamuk, keten veya karışık dokulardan dayanıklı tekstil ürünlerini yıkama. Enerji tasarruflu program.	10	90	1400	–	●	●	●	●	●

[1] Program ayarı

Program	Açıklama	maks. dolum miktarı (kg)	Program ayarları							
			maks. sıcaklık (°C)	maks. sıkma devir sayısı (dev/dak) [1]	Speed					
	Not: Enerji tasarrufu nedeniyle fiili yıkama sıcaklığı ayarlanan yıkama sıcaklığından farklı olabilir. Yıkama etkisi yasal gerekliliklere uygundur.									
Eko 40-60	Pamuk, keten ve karışık dokulu tekstil ürünlerini yıkama. **Not:** Bakım sembolüne göre 40°C'de veya azami 60°C'de yıkanabilen tekstil ürünleri, birlikte yıkanabilir. Yıkama etkisi, yasal gerekliliklere göre, mümkün olan en iyi yıkama etkisi sınıfına uygundur. Bu program için, mümkün olan en iyi yıkama etkisiyle optimum enerji verimliliğini elde etmek için yıkama sıcaklığı, yüke bağlı olarak otomatik olarak ayarlanır. Yıkama sıcaklığı değiştirilemez.	10	–	1400	–	●	●	●	●	●

[1] Program ayarı

Program	Açıklama	maks. dolum miktarı (kg)	Program ayarları					
			maks. sıcaklık (°C)	maks. sıkma devir sayısı (dev/dak) [1]	Speed			
Sentetikler	Sentetik ve karışık dokulu tekstil ürünlerini yıkama.	4	60	1200	●	●	●	●
Narin/İpek	İpek, viskon ve sentetik hassas, yıkanabilir tekstil ürünlerini yıkama. Hassas çamaşırlar veya ipekler için uygun deterjan kullanınız. **Not:** Çok hassas tekstil ürünlerini veya kancalı, halkalı veya demirli tekstil ürünlerini yıkama filesiyle yıkayınız.	2	40	800	–	●	●	●
Yünlüler Elde	Elde ve makinede yıkanabilen, yün veya yün içeren malzemeden tekstil ürünlerini yıkama. Tambur, çamaşırların çekmesini önlemek için son derece narin ve uzun aralıklarla hareket eder. Yün için uygun deterjan kullanınız.	2	40	800	–	–	●	–

[1] Program ayarı

Program	Açıklama	maks. dolum miktarı (kg)	Program ayarları						
			maks. sıcaklık (°C)	maks. sıkma devir sayısı (dev/dak) [1]	Speed				
Durulama	İlave sıkmalı durulama ve su boşaltma.	–	–	1400	–	●	–	–	●
Sıkma/ Boşaltma	Sıkma ve su boşaltma. Sadece su boşaltma için şunu etkinleştiriniz ⊘. Çamaşırlar sıkılmaz.	–	–	1400	–	–	–	–	●
...daha fazla	Diğer programları doğrudan şuradan seçebilirsiniz Home Connect Uygulama. Programların açıklamasını şurada bulabilirsiniz Home Connect Uygulama. Seçilebilir program ayarları ayarlanan programa bağlıdır. **Not:** Cihazınız ev ağına bağlı olmalı ve Home Connect Uygulamanızda kayıtlı olmalıdır. → *"Home Connect ", Sayfa 43*	–	–	–	–	–	–	–	–

[1] Program ayarı

Program	Açıklama	maks. dolum miktarı (kg)	Program ayarları					
			maks. sıcaklık (°C)	maks. sıkma devir sayısı (dev/dak) [1]	Speed			
Yorgan	Kuş tüyü dolgulu veya sentetik elyaf dolgulu yastıkları, yorganları yıkama. Büyük parçaları tek başına yıkayınız. Kuş tüyü veya hassas çamaşırlar için uygun deterjan kullanınız. Dozajı tasarruflu ayarlayınız. Yumuşatıcı kullanmayınız. **Not:** Aşırı köpük oluşumunu önlemek için çamaşırı yıkama işleminden önce sıkıştırınız veya çamaşırlardaki havayı çıkarınız.	2,5	60	1200	–	●	–	–
Pamuklular 90 °C	Tamburun temizliğini ve bakımını yapma. Aktif oksijenli temizleme programı. Bu programı aşağıdaki durumlarda kullanınız: ■ ilk kullanımdan önce ■ 40 °C ve daha düşük sıcaklıkta sıkça yıkamada	–	–	1200	–	–	–	–

[1] Program ayarı

Program	Açıklama	maks. dolum miktarı (kg)	Program ayarları							
			maks. sıcaklık (°C)	maks. sıkma devir sayısı (dev/dak) [1]	Speed					
	■ uzun süre kullanım dışı kaldığında Toz deterjan veya ağartıcı içeren deterjan kullanınız. Köpük oluşumunu önlemek için deterjan miktarını yarıya indiriniz. Yumuşatıcı kullanmayınız. Yünlere uygun, hassas veya sıvı deterjanlar kullanmayınız.									
	Yıkanabilir tüm tekstil ürünleri ve sadece profesyonel olarak temizlenmesi gereken tekstil ürünleri. Kuru çamaşırları buharlı havalandırma veya örn. sigara veya mutfak kokuları gibi kokuları gidermek için program. Çamaşırları içine doldurmadan önce tamburu kuru bir bezle kurulayınız.	1	–	–	–	–	–	–	–	–

[1] Program ayarı

Program	Açıklama	maks. dolum miktarı (kg)	Program ayarları					
			maks. sıcaklık (°C)	maks. sıkma devir sayısı (dev/dak) [1]	Speed			
	İpucu: Bu program leke veya ter kokusunu gidermez.							
AllergyPlus	Pamuk, keten veya karışık dokulardan dayanıklı tekstil ürünlerini yıkama. Alerjikler ve yüksek hijyenik gereksinimler için uygundur. **Not:** Ayarlanan sıcaklığa ulaşıldıktan sonra bu sıcaklık tüm yıkama süreci boyunca korunur.	6,5	60	1400	•	•	•	•
Süper kısa 15'/30'	Pamuk, sentetik ve karışık dokulu tekstil ürünlerini yıkama. Hafif kirli ve az miktarda çamaşır için kısa program. Program süresi yakl. 30 dakikadır. Program süresini 15 dakikaya indirmek istiyorsanız Speed etkinleştirilmelidir. Maksimum dolum miktarı 2 kg'a iner.	4	40	1200	•	•	–	–

[1] Program ayarı

9 Aksesuar

Orijinal aksesuarlar kullanınız. Bunlar cihazınıza özel tasarlanmıştır.

	Kullanımı	**Sipariş numarası**
Çekmeceli platform	Cihazı daha kolay doldurma ve boşaltma için daha yükseğe yerleştirme.	WMZPW20W
Tutucu parçalar	Cihazın sabitlik durumunu iyileştirme.	WMZ2200
Manifold	Su çıkış hortumunu sabitleme.	00655300
Sıvı deterjan dozajlama yardımcısı	Sıvı deterjan dozajlama.	00605740

10 İlk Kullanım öncesi

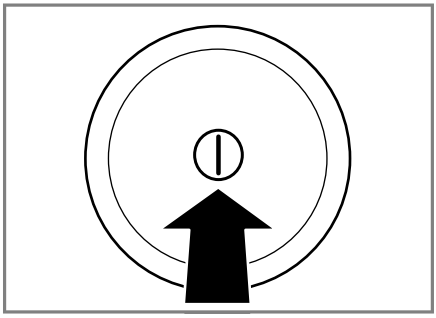
Cihazı kullanım için hazırlayın.

10.1 Boş yıkama işleminin başlatılması

Cihazınız fabrikadan çıkmadan önce detaylı bir kontrolden geçmiştir. Olası su kalıntılarını gidermek için ilk kullanımda çamaşırsız yıkama işlemi gerçekleştiriniz.

Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

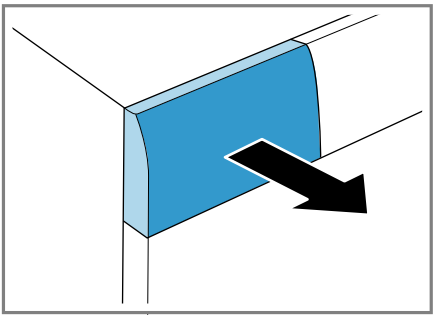
1. ⏻ üzerine basılmalıdır.



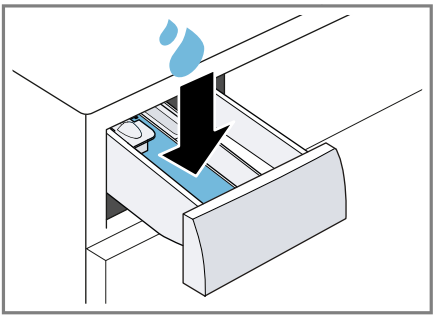
Cihazın açılması birkaç saniye sürebilir.

2. **Pamuklular 90 °C** programı ayarlanmalıdır.
3. Kapağı kapatın.

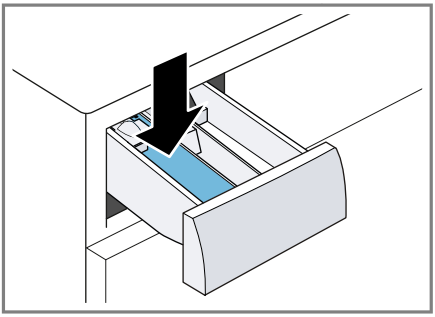
4. Deterjan bölmesi çıkarılmalıdır.Deterjan bölmesi çıkarılmalıdır.



5. Bölme II'ye yaklaşık 1 litre şebeke suyu doldurulmalıdır.

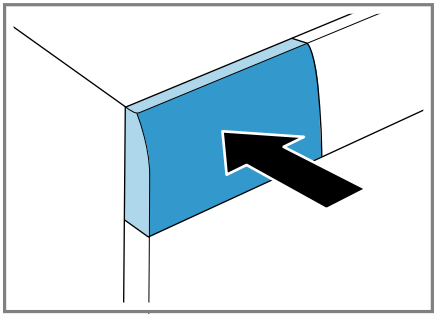


6. Bölme II'ye toz deterjan doldurulmalıdır.



Köpük oluşumunu önlemek için, hafif kirlerde deterjan üreticisinin önerdiği deterjan miktarının yarısını kullanınız. Yünlü veya hassas çamaşır deterjanı kullanmayınız.

7. Deterjan bölmesi itilmelidir.



8. Programı başlatmak için ▷II (Başlat/Beklet) üzerine basılmalıdır.
✔ Kalan program süresi ekranda görüntülenir.
9. Cihazı kapatmak için ilk yıkama işlemi başlatılmalı veya ⏻ üzerine basılmalıdır.
→ *"Temel Kullanım", Sayfa 39*

11 Çamaşırlar

Kokuları gidermek için tekstil ürünlerini sadece aktif oksijenli buharla havalandırabilirsiniz.

11.1 Çamaşırların hazırlanması

Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

DİKKAT!
Çamaşırlarda unutulan cisimler çamaşırlara ve tambura hasar verebilir.
▸ Çalıştırmadan önce çamaşırların ceplerindeki tüm cisimler boşaltılmalıdır.

- ▸ Cihazınızı ve çamaşırlarınızı korumak için çamaşırları hazırlayınız.
  - – Çamaşırların tüm cepleri boşaltılmalıdır
  - – Ceplerde ve katlanmış kısımlarda bulunan kumlar fırçayla temizlenmelidir
  - – Nevresimler ve yastık kılıfları kapatılmalıdır
  - – Fermuarlar, cırt cırtlar, kancalar ve halkalar kapatılmalıdır
  - – Kumaş kemerler, önlük bağları vs. birbirine bağlanmalı veya yıkama torbası kullanılmalıdır
  - – Perde tutucuları ve kurşun bantlar çıkarılmalı veya bir yıkama filesi kullanılmalıdır
  - – küçük çamaşırlar için, örn. çocuk çorapları, bir yıkama filesi kullanılmalıdır
  - – bazı inatçı, kurumuş lekeler ancak birkaç yıkama sonrasında temizlenir
  - – büyük ve küçük çamaşırlar birlikte yıkanmalıdır
  - – yeni oluşmuş lekeler ovulmamalı, sabun köpüğü ile hafifçe silinmelidir
  - – Çamaşırlar katlanmışsa açılmalı ve silkelenmelidir

11.2 Çamaşırların ayrılması

Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

- ▸ Yıkama sonucunu iyileştirmek ve renk atmalarını önlemek için çamaşırları yıkamadan önce aşağıdaki kriterlere göre ayırınız.
  - – Dokuma türü ve iplik veya lif türü
    Aynı dokuma türü ve iplik veya lif türündeki çamaşırlar birlikte yıkanmalıdır.
  - – Bakım etiketleri üzerindeki bakım sembolleri → *Sayfa 37*
  - – Programların → *Sayfa 27* açıklaması
  - – beyaz çamaşırlar
  - – renkli çamaşırlar
    Yeni renkli çamaşırları ilk seferde diğerlerinden ayrı yıkayınız.

11.3 Çamaşırların buharlı havalandırılması

Not
Çamaşırların buharlı havalandırılması için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- ■ üretici tarafından bakım etiketi üzerinde kuru temizleme işaretlenmiş tekstil ürünleri de dahil olmak üzere tüm tekstil ürünleri için uygundur, örn. takım elbiseler, ceketler ve pantolonlar
- ■ lekelerin, ter lekelerinin ve ter kokusunun giderilmesi için uygun değildir
  Bu tür çamaşırları yıkayınız.
- ■ Sadece kuru çamaşırlara buharlı havalandırma uygulanmalıdır
- ■ Çamaşırlar buharlı havalandırma sonrasında hafifçe silkelenmelidir

11.4 Kirlilik dereceleri

Kirlilik derecesi	Kirlilik	Örnekler
hafif	■ görünürde kir veya leke yoktur ■ çamaşırda vücut kokusu kalır	birkaç saat giyilmiş hafif yazlık veya spor kıyafetler

Kirlilik derecesi	Kirlilik	Örnekler
normal	görünürde hafif kir veya leke vardır	■ tişörtler, gömlekler veya bluzlar terden kirlenir veya çok defa giyilmiştir ■ bir haftaya kadar kullanılan havlular veya nevresimler
güçlü	açıkça görünür kir veya leke vardır	bulaşık bezleri, bebek çamaşırları veya iş kıyafetleri

11.5 Bakım etiketleri üzerindeki bakım sembolleri

Yıkamaya yönelik bakım etiketi

Sembol	Yıkama işlemi	Tavsiye edilen program
95 60 40 30	normal	Pamuklu
60 40 30	hassas	Sentetikler
40 30	çok hassas	Elde yıkama için Narin / İpek
	Elde yıkama	Yünlüler
	çamaşır makinesinde yıkamaya uygun değildir	–

12 Deterjan ve bakım maddesi

Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

Kullanım ve dozajlamayla ilgili üretici bilgilerini ambalajın üzerinde bulabilirsiniz.

Notlar

- sıvı deterjanlar arasında sadece kendiliğinden akan sıvı deterjanlar kullanılmalıdır
- farklı sıvı deterjanlar birbirine karıştırılmamalıdır
- deterjan ve yumuşatıcı birbirine karıştırılmamalıdır
- kombine ve çok yoğunlaştırılmış ürünler kullanılmamalıdır
- çözücü madde içeren, yakıcı veya gaz bırakan maddeler, örn. sıvı ağartıcı, kullanılmamalıdır
- boyalar tasarruflu kullanılmalıdır; tuz, paslanmaz çeliğe zarar verebilir
- cihaz içinde boya çıkarıcı kullanılmamalıdır

12.1 Deterjan önerisi

Deterjan	Kumaşlar	Program	Sıcaklık
Optik beyazlatıcı içeren uygun yıkama deterjanı	pamuk veya keten, kaynatılabilir beyaz tekstil ürünleri	Pamuklu	soğuktan 90°C'ye kadar
Ağartıcı ve optik parlatıcı içermeyen renklileri yıkama deterjanı	keten veya pamuk, renkli tekstil ürünleri	Pamuklu	soğuktan 60°C'ye kadar
Optik parlatıcı içermeyen renkli / hassas yıkama deterjanı	sentetik lifli veya sentetik, renkli tekstil ürünleri	Sentetikler	soğuktan 60°C'ye kadar
Hassas yıkama deterjanı	ipek veya viskoz, hassas narin tekstil ürünleri	Hassas / İpek	soğuktan 40°C'ye kadar
Yünlü yıkama deterjanı	Yünlüler	Yünlüler	soğuktan 40°C'ye kadar

12.2 Deterjan dozajlama

Deterjan şunlara göre dozajlanır:
- Çamaşır miktarı
- Kirlilik derecesi
- Su sertliği

Su sertliğini şebekenizin işleticisinden öğrenebilir veya su sertliği testi aracılığıyla kendiniz belirleyebilirsiniz.

Su sertliği

Sertlik aralığı	Toplam sertlik, mmol/l	Alman normlarına göre sertlik °dH
yumuşak (I)	0 - 1,5	0 - 8,4
orta (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
sert (III)	2,5 üzeri	14 üzeri

Deterjan üretici bilgisi örneği
Bu örnekteki veriler 4 - 5 kg bir standart yüklenme ile ilgilidir.

Kirlilik	hafif	normal	güçlü
Su sertliği: Yumuşak / orta	40 ml	55 ml	80 ml
Su sertliği: Sert / çok sert	55 ml	80 ml	105 ml

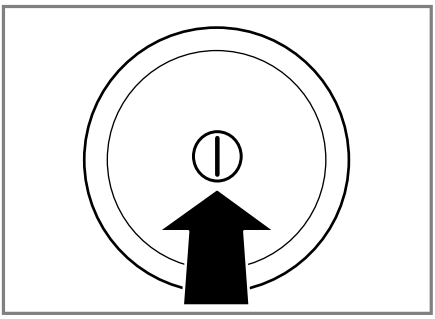
Dozajlama miktarlarını üreticinin ambalajında bulabilirsiniz.

- Dozajlama miktarlarını fiili dolum miktarına ayarlayınız.

13 Temel Kullanım

13.1 Cihazın açılması

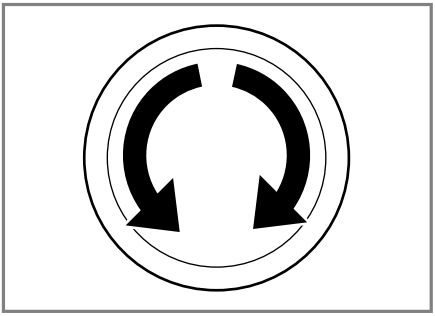
▸ ⏻ üzerine basılmalıdır.



Cihazın açılması birkaç saniye sürebilir.

13.2 Programın ayarlanması

1. Program seçme düğmesiyle istenen program → *Sayfa 27* ayarlanmalıdır.



2. Gerekirse, program ayarları uygun hale getirilmelidir → *Sayfa 39*.

13.3 Program ayarlarının uygun hale getirilmesi

Programa ve program ilerlemesine bağlı olarak ayarları uygun hale getirilebilir veya etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz.

Not: Tüm program ayarlarına genel bakış:

Gereklilik: Bir program ayarlandı.

▸ Program ayarları uygun hale getirilmelidir.

Program ayarları program için kalıcı olarak kaydedilmez.

13.4 Program ayarlarının kaydedilmesi

Kişisel program ayarlarınızı favori olarak kaydedebilirsiniz.

Gereklilikler

- Bir program ayarlandı.
- Program ayarları uygun hale getirildi.

▸ Yakl. 3 saniye boyunca ☆ üzerine basılmalıdır.

Kaydedilen programı çağırmak için ☆ üzerine basılmalıdır.

Not: Kaydedilen programın üzerine yazmak için bu adımları yineleyiniz.

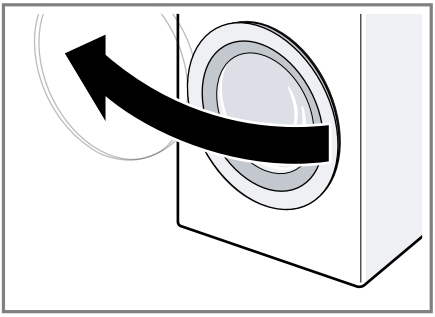
13.5 Çamaşırların yerleştirilmesi

Notlar

- Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.
- Kırışıklık oluşumunu önlemek için programın → *Sayfa 27* maksimum dolum miktarını dikkate alınız.

Gereklilik: Çamaşırlar hazırlanmalı ve ayrılmalıdır.
→ *"Çamaşırlar", Sayfa 35*

1. Kapak açılmalıdır.

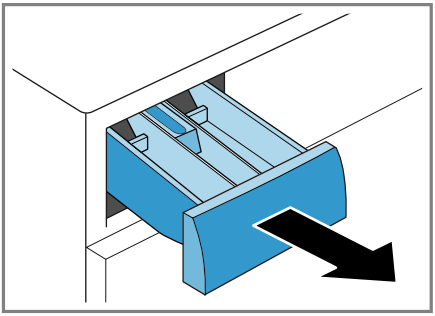


2. Tamburun boş olduğundan emin olunmalıdır.
3. Çamaşırlar birbirinden ayrılmış biçimde tambura yerleştirilmelidir.
4. **Not:** Çamaşırların kapağa sıkışmadığından emin olunuz.
   Kapak kapatılmalıdır.

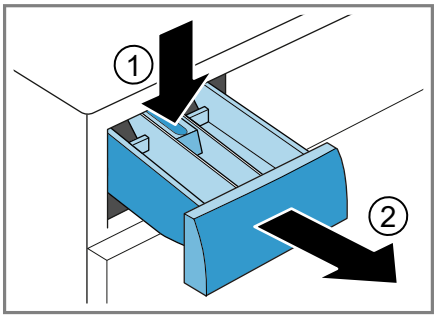
13.6 Sıvı deterjan için dozajlama yardımcısının yerleştirilmesi

Dozajlama yardımcısını aksesuar olarak sipariş ettiyseniz, dozajlama yardımcısını yerleştirmeniz gerekir.

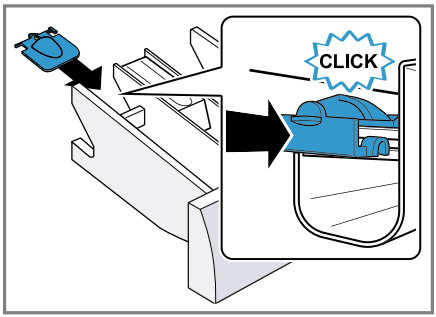
1. Deterjan bölmesini dışarı çekiniz.



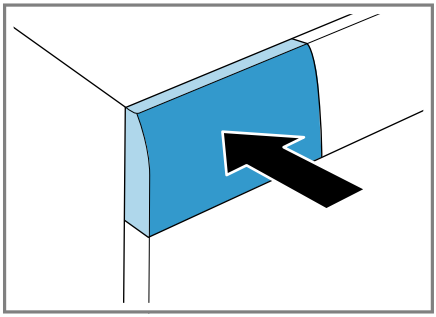
2. Tertibatı aşağı bastırınız ve deterjan bölmesini çıkarınız.



3. Dozajlama yardımcısını yerleştiriniz.



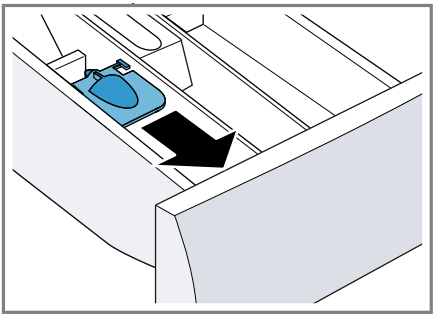
4. Deterjan bölmesini yerleştiriniz.



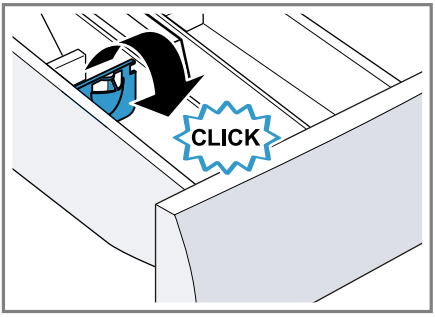
13.7 Sıvı deterjan için dozajlama yardımcısı kullanımı

Sıvı deterjanı dozajlamak için deterjan bölmesinde bir dozajlama yardımcısı kullanabilirsiniz.

1. Deterjan bölmesini dışarı çekiniz.
2. Dozajlama yardımcısını öne doğru itiniz.



3. Dozajlama yardımcısını aşağı bastırınız ve yerine oturtunuz.



4. Deterjan çekmecesini içeri itiniz.

13.8 Deterjan ve bakım maddesinin doldurulması

Notlar

- Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.
- Dozajlama yardımcısını jöle kıvamındaki deterjanlarda, toz deterjanlarda, etkinleştirilmiş ön yıkamada veya kalan zaman seçilen programlarda kullanmayınız.

Gereklilik: Deterjan ve bakım maddeleri için optimum dozajlama hakkında bilgi edininiz.

1. Deterjan çekmecesi açılmalıdır.
2. Deterjan doldurulmalıdır. → *"Deterjan çekmecesi", Sayfa 20*
3. Gerekirse bakım maddesi doldurulmalıdır.
4. Deterjan çekmecesi kapatılmalıdır.

13.9 Programın başlatılması

Not: Program sonuna kadar olan süreyi değiştirmek istiyorsanız öncelikle tamamlanma süresini ayarlayınız.

▸ ⏯ üzerine basılmalıdır.

✔ Ekranda program süresi veya tamamlanma süresi görüntülenir.

✔ Aktif oksijenli bir program başlatıyorsanız, tambur program başlatıldıktan sonra aydınlatılır ve oluşan buhar görünür hale gelir.

13.10 Çamaşırların ilave edilmesi

Notlar
- Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.
- Aktif oksijenli bir program başlatıyorsanız, program başlatıldıktan sonra çamaşır ilave etmek mümkün değildir.

1. ▷II üzerine basılmalıdır.
   Cihaz duraklar ve çamaşır ekleme veya çıkarmanın mümkün olup olmadığını kontrol eder. Program durumunu dikkate alınız.
2. Çamaşır eklenmeli veya çıkarılmalıdır.
3. Kapak kapatılmalıdır.
4. ▷II üzerine basılmalıdır.

13.11 Programın iptal edilmesi

Program başlatıldıktan sonra programı istediğiniz zaman iptal edebilirsiniz.

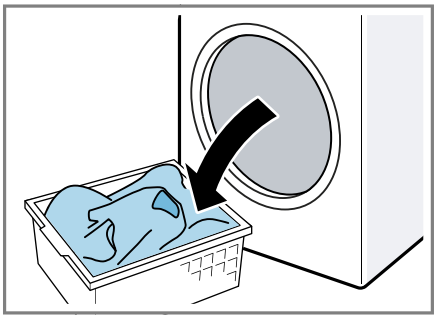
Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

1. ▷II üzerine basılmalıdır.
2. Kapak açılmalıdır.
   Sıcaklık veya su seviyesi yüksek olduğunda kapak güvenlik nedenlerinden dolayı kilitli kalır.
   – Sıcaklık yüksek olduğunda **Durulama** programını başlatınız.
   – Su seviyesi yüksek olduğunda **Sıkma** veya **Boşaltma** programını başlatınız.
3. Çamaşırlar çıkarılmalıdır.

13.12 Çamaşırların makineden çıkarılması

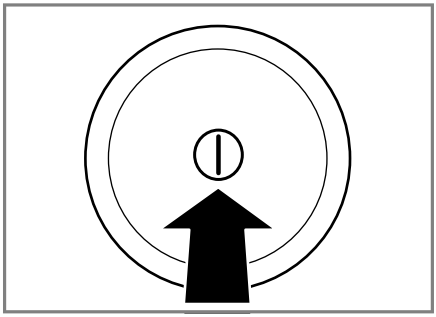
Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

1. Kapak açılmalıdır.
2. Çamaşırlar çıkarılmalıdır.



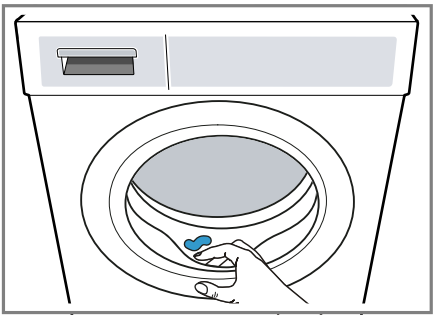
13.13 Cihazın kapatılması

1. ⏻ üzerine basılmalıdır.



2. Musluk kapatılmalıdır.

3. Lastik conta kurutulmalı ve yabancı cisimler çıkarılmalıdır.



4. Kapak ve deterjan çekmecesi açık bırakılarak, kalan suyun kuruması sağlanmalıdır.

14 Çocuk kilidi

Cihazınızın kumanda elemanlarını yanlışlıkla kullanmaya karşı emniyete alınız.

14.1 Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi

- ▸ Yakl. 3 saniye boyunca ⊶ **3s** üzerine basılmalıdır.
- ✔ Kumanda elemanları kilitlenir.
- ✔ Çocuk kilidi, cihaz kapatıldıktan sonra da etkin kalır.

14.2 Çocuk kilidinin devre dışı bırakılması

Gereklilik: Çocuk kilidinin devre dışı bırakılması için cihaz çalıştırılmalıdır.

- ▸ Yakl. 3 saniye boyunca ⊶ **3s** üzerine basılmalıdır.

15 Home Connect

Bu cihaz ağ bağlantısı için uygundur. Fonksiyonları Home Connect uygulaması üzerinden kumanda etmek, temel ayarları uyarlamak veya güncel işletim durumunu denetlemek için cihazınızı bir mobil cihaza bağlayınız.
Home Connect hizmetleri her ülkede sunulmaz. Home Connect fonksiyonunun kullanılabilirliği, ülkenizde Home Connect hizmetlerinin sunulup sunulmamasına bağlıdır. Buna ilişkin bilgileri www.home-connect.com altında bulabilirsiniz.

- → *"Cihazın WPS fonksiyonuyla WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlanması", Sayfa 44*
- → *"Cihazın WPS fonksiyonu olmadan WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlanması", Sayfa 44*

Home Connect uygulaması, sizi oturum açma sürecinin tamamı boyunca yönlendirir. Ayarları yapmak için Home Connect uygulamasında belirtilen talimatları izleyiniz.

İpuçları

- Ürün ile birlikte teslim edilen Home Connect belgelerini dikkate alınız.
- Home Connect uygulamasındaki uyarıları da dikkate alınız.

Notlar

- Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarına uyunuz ve ayrıca cihazı Home Connect uygulaması üzerinden kullandığınızda da bu kurallara uyulduğundan emin olunuz.
  → *"Güvenlik", Sayfa 4*
- Cihazın manuel kullanımı her zaman önceliklidir. Bu süre içinde Home Connect uygulaması üzerinden kullanım mümkün değildir.

15.1 Home Connect ayarları

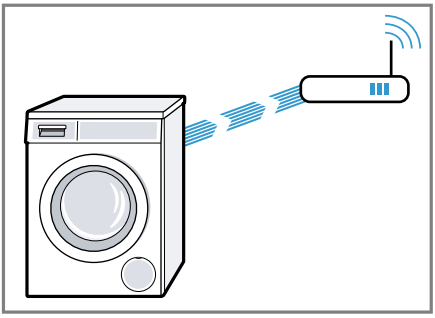
Home Connect'i ihtiyaçlarınız doğrultusunda uyarlayınız.
Home Connect ayarlarını cihazınızın temel ayarları içinde bulabilirsiniz.
Ekranda hangi ayarların gösterileceği, Home Connect'in kurulu olup olmamasına ve cihazın ev ağına bağlı olup olmamasına göre değişir.

15.2 Cihazın WPS fonksiyonuyla WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlanması

Gereklilik: Yönlendiriciniz WPS fonksiyonuna sahipse cihazı otomatik olarak WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlayabilirsiniz.

1. Yakl. 3 saniye boyunca ⏍ üzerine basılmalıdır.
✔ Ekranda **Aut** görüntülenir.
2. ⏯ üzerine basılmalıdır.
3. 2 dakika içinde yönlendiricideki WPS tuşuna basılmalıdır.

   Yönlendiricinize ait belgelerdeki bilgileri dikkate alınız.
✔ Ekranda 📶 yanıp söner.
✔ Cihaz WLAN ev ağına bağlanmayı dener.
✔ Cihaz ev ağına bağlı olduğunda ekranda **con** görüntülenir ve 📶 sürekli olarak yanar.



4. Cihaz ev ağına bağlı değilse ekranda Home Connect Error görüntülenir.
   – Cihazın ev ağı kapsama alanı içinde olup olmadığı kontrol edilmelidir.
   – Cihaz WPS fonksiyonuyla WLAN ev ağına (Wi-Fi) yeniden bağlanmalıdır.
5. Cihazla Home Connect uygulaması arasında bağlantı kurulmalıdır.
→ *Sayfa 45*

15.3 Cihazın WPS fonksiyonu olmadan WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlanması

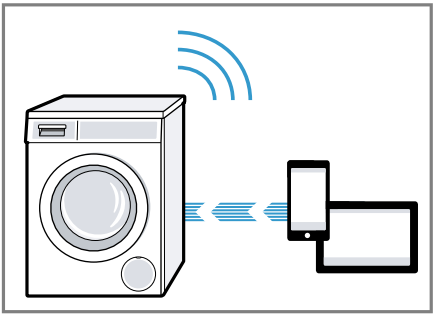
Yönlendiriciniz WPS fonksiyonuna sahip değilse cihazı manuel olarak WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlayabilirsiniz. Cihaz, kısa süreliğine kendi WLAN ağını kurar. Mobil bir uç cihazı WLAN ağına bağlayabilir ve WLAN ev ağının (Wi-Fi) ağ bilgilerini cihazınıza aktarabilirsiniz.

Gereklilik: Home Connect uygulaması ve oturumunuz açık olmalıdır.

1. En az 3 saniye boyunca ⏍ üzerine basılmalıdır.
✔ Ekranda **Aut** görüntülenir.
2. Program pozisyon 2'ye ayarlanmalıdır.
✔ Ekranda **SAP** görüntülenir.
3. ⏯ üzerine basılmalıdır.
✔ Ekranda 📶 yanıp söner.
✔ Cihaz HomeConnect" ağ adıyla (SSID) kendi WLAN ağını kurar.



4. Mobil cihazda WLAN ayarlarına gidilmelidir.
   Mobil uç cihaz HomeConnect WLAN ağına bağlanmalı ve WLAN parolası (Key) HomeConnect girilmelidir.
✔ Mobil uç cihazınız cihaza bağlanır. Bağlantı işlemi 60 saniyeye kadar sürebilir.



5. Mobil uç cihazda Home Connect uygulaması açılmalı ve uygulamadaki adımlar izlenmelidir.
6. Home Connect uygulamasına ev ağınızın ağ adı (SSID) ve parola (Key) girilmelidir.
7. Cihazı bağlamak için Home Connect uygulamasındaki adımlar izlenmelidir.
✔ Cihaz ev ağına bağlı olduğunda ekranda **con** görüntülenir ve sürekli olarak yanar.
8. Cihaz ev ağına bağlı değilse ekranda Home Connect Error görüntülenir.
   – Cihazın ev ağı kapsama alanı içinde olup olmadığı kontrol edilmelidir.
   – Cihaz WPS fonksiyonuyla WLAN ev ağına (Wi-Fi) yeniden bağlanmalıdır.
9. Cihazla Home Connect uygulaması arasında bağlantı kurulmalıdır → *Sayfa 45*.

15.4 Cihazla Home Connect uygulaması arasında bağlantı kurulması

Gereklilikler
- Cihaz WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlı olmalıdır.
- Home Connect uygulaması ve oturumunuz açık olmalıdır.

1. Program pozisyon 3'e ayarlanmalıdır.
✔ Ekranda **APP** görüntülenir.
2. ▷II üzerine basılmalıdır.
✔ Cihaz Home Connect uygulamasıyla bağlantı kurar.
3. Cihaz Home Connect uygulamasında görüntülendiğinde Home Connect uygulamasındaki son adımlar izlenmelidir.
✔ Ekranda **con** görüntülenmesi, cihazın Home Connect uygulamasına bağlı olduğu anlamına gelir.

15.5 Cihazda Wi-Fi'nin etkinleştirilmesi

Not: Wi-Fi etkinleştirildiğinde enerji tüketimi, tüketim değer tablosunda belirtilen değerlerin üzerine çıkar.

1. Yakl. 3 saniye boyunca üzerine basılmalıdır.
2. Program pozisyon 4'e ayarlanmalıdır.
✔ Ekranda **Con** görüntülenir.

3. ▷II üzerine basılarak ekranda **on** görüntülenmesi sağlanmalıdır.
✔ Wi-Fi etkinleştirildi.

15.6 Cihazda Wi-Fi'nin devre dışı bırakılması

1. En az 3 saniye boyunca ☐ üzerine basılmalıdır.
2. Program pozisyon 4'e ayarlanmalıdır.
✔ Ekranda **Con** gösterilir.
3. Ekranda **oFF** görüntülenene kadar ▷II üzerine basılmalıdır.
✔ Wi-Fi devre dışı bırakıldı.

Not: Wi-Fi devre dışı bırakıldıysa ve cihazınız daha önce ev ağınıza bağlandıysa, Wi-Fi yeniden açıldığında bağlantı otomatik olarak gerçekleşir.

15.7 Yazılım güncellemesi

Gereklilik: Ekranda görüntülenir.

1. Yakl. 3 saniye boyunca ☐ üzerine basılmalıdır.
2. Program pozisyon 6'ya ayarlanmalıdır.
✔ Ekranda **UPd** görünür.
3. ▷II seçeneğine basınız.
✔ Yazılım güncellemesi yükleniyor.
✔ Ekranda **Tamamlandı** mesajı gösterildiğinde yazılım güncellemesi yüklenmiştir.

Not: Yazılım güncellemesi birkaç dakika sürebilir. Yazılım güncellemesi sırasında cihazınızı kapatmayınız.

15.8 Cihazın ağ ayarlarının sıfırlanması

1. En az 3 saniye boyunca ☐ üzerine basılmalıdır.
2. Program pozisyon 5'e ayarlanmalıdır.
✔ Ekranda **rES** gösterilir.
3. ▷II seçeneğine basınız.
✔ Ekranda **Yes** gösterilir.
4. ▷II seçeneğine basınız.
✔ Ağ ayarları sıfırlanır.
✔ Ekranda **Tamamlandı** mesajı gösterildiğinde ağ ayarları sıfırlanmıştır.

İpucu: Cihazınızı tekrar Home Connect uygulaması üzerinden kullanmak istiyorsanız cihazınızı yeniden ev ağına ve Home Connect uygulamasına bağlamanız gerekir.

15.9 Veri güvenliği

Veri güvenliği ile ilgili bilgileri dikkate alınız.
Cihazınızın internete bağlı bir ev ağına ilk defa bağlanmasıyla birlikte cihazınız aşağıdaki kategorilerdeki verileri Home Connect sunucusuna aktarır (ilk kayıt):
- Benzersiz cihaz tanıtıcısı (cihaz anahtarlarından ve monte edilen Wi-Fi iletişim modülünün MAC adresinden oluşur).
- Wi-Fi iletişim modülünün güvenlik sertifikası (bağlantının bilgi teknolojileri bakımından güvenli şekilde kurulabilmesi için).
- Ev cihazınızın güncel yazılım versiyonu ve donanım versiyonu.
- Fabrika ayarlarına olası bir geri alma durumuna dair bilgiler.

İlk kayıt ile Home Connect fonksiyonlarının kullanımı için hazırlık yapılmış olur ve bu kayıt ancakHome Connect fonksiyonlarını ilk defa kullanmak istediğiniz anda gerekli olacaktır.

Not: Home Connect fonksiyonlarının sadece Home Connect uygulamasıyla bağlantılı olarak

kullanılabileceğine dikkat ediniz. Veri güvenliğine ilişkin bilgiler Home Connect uygulaması içinden çağırabilirsiniz.

16 Temel ayarlar

Cihazınızı ihtiyaçlarınıza göre ayarlayabilirsiniz.

16.1 Temel ayarlara genel bakış

Burada cihazın temel ayarlarına bir genel bakış bulabilirsiniz.

Temel ayar	Sembol	Değer	Açıklama
Bitiş sinyali	🔔	0 (kapalı) 1 (düşük sesli) 2 (orta) 3 (yüksek sesli) 4 (çok yüksek sesli)	Program sonundan sonraki sinyalin ses seviyesi ayarlanmalıdır.
Tuş sesi	🔊	0 (kapalı) 1 (düşük sesli) 2 (orta) 3 (yüksek sesli) 4 (çok yüksek sesli)	Sinyalin ses seviyesi tuşlar seçilerek ayarlanmalıdır.
Ekran parlaklığı	☼	1 (düşük) 2 (orta) 3 (yüksek) 4 (çok yüksek)	Ekran parlaklığı ayarlanmalıdır.

16.2 Temel ayarların değiştirilmesi

1. Temel ayarları gerçekleştirmek için 🔧 üzerine basılmalıdır.
2. İstenen temel ayarı gerçekleştirmek için 🔧 üzerine basılmalıdır.

✔ Ekranda gerçekleştirilen temel ayar ve güncel değer görüntülenir.

3. Değeri değiştirmek için − / + üzerine basılmalıdır.
4. Temel ayarlardan çıkmak için cihaz kapatılmalıdır.

17 Cihazı temizleme ve bakımını yapma

Cihazınızın uzun süre işler durumda kalmasını sağlamak için, itinayla temizliğini ve bakımını yapınız.

17.1 Cihaz bakımıyla ilgili ipuçları

Cihazının fonksiyonunu uzun süre korumak için cihaz bakımıyla ilgili ipuçlarını dikkate alınız.

Gövde ve kumanda paneli sadece su ve nemli bir bezle silinmelidir.	Cihaz parçaları temiz ve hijyenik kalır.
Tüm deterjan artıkları, püskürtme artıkları veya diğer artıklar derhal temizlenmelidir.	Yeni oluşan kalıntılar daha kolay ve iz bırakmadan temizlenir.
Cihaz kapağı ve deterjan çekmecesi kullanım sonrasında açık bırakılmalıdır.	Kalan su böylece kuruyabilir ve cihazda koku oluşumu önlenir.

17.2 Tamburun temizlenmesi

40 C ve daha düşük sıcaklıklarda sık yıkama yapıyorsanız veya cihazı uzun süre kullanmadıysanız tamburu temizlemeniz gerekir.

⚠ DİKKAT
Yaralanma tehlikesi!
Sürekli olarak düşük sıcaklıklarda ve az havalandırılan cihazla yıkama yapmak tamburda hasara ve yaralanmalara neden olabilir.

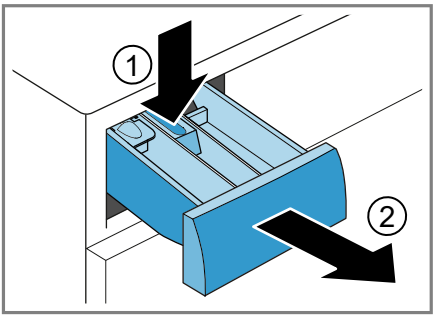
- ▸ Düzenli olarak tambur temizlik programı yürütülmeli veya en az 60 C sıcaklıklarda yıkama yapılmalıdır.
- ▸ Cihaz her kullanımdan sonra kapak ve deterjan çekmecesi açık şekilde kurutulmalıdır.
- ▸ **Pamuklular 90 °C** programı çamaşır olmadan çalıştırılmalıdır.
  Toz deterjan kullanınız.

17.3 Deterjan çekmecesinin temizlenmesi

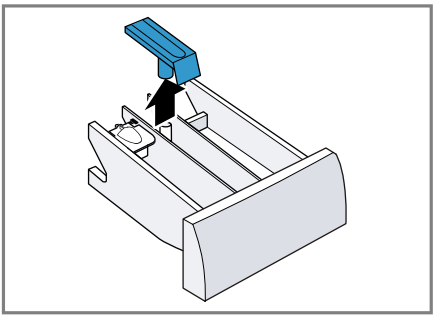
Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

1. Deterjan çekmecesi açılmalıdır.

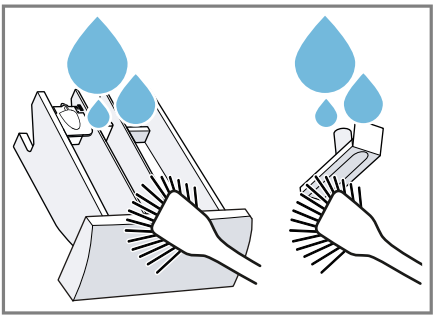
2. İlgili yardımcı aşağı doğru bastırılmalı ve deterjan çekmecesi çıkarılmalıdır.



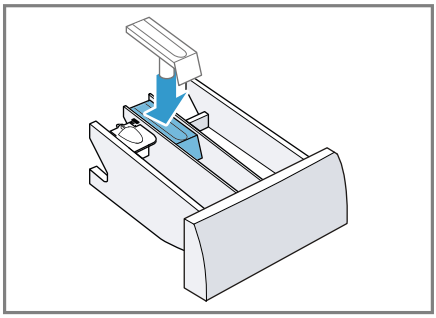
3. İlgili tertibat aşağıdan yukarıya doğru bastırılarak çıkarılmalıdır.



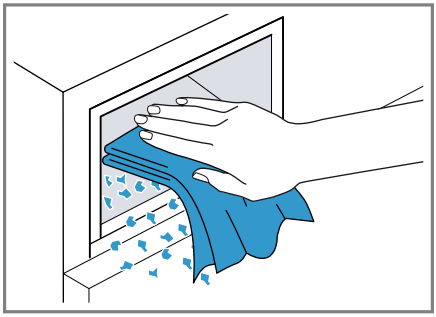
4. Deterjan çekmecesi ve ilgili tertibat su ve fırçayla temizlenmeli ve kurulanmalıdır.



5. Tertibat yerleştirilmeli ve yerine oturtulmalıdır.



6. Deterjan çekmecesinin açıklığı temizlenmelidir.



7. Deterjan çekmecesi kapatılmalıdır.

17.4 Kireçten arındırma

Deterjanı doğru dozajladıysanız cihazınızı kireçten arındırmanız gerekmez. Kireç çözücü maddeleri kullanmak istiyorsanız, üreticinin kullanım talimatlarını dikkate alınız.

DİKKAT!
Uygun olmayan kireç çözücü maddelerin kullanılması, örn. kahve makinesi için uygun olan kireç çözücüler, cihazın hasar görmesine neden olabilir.

- Bu cihaz için sadece üreticinin internet sayfasından veya müşteri hizmetlerinden temin edilebilen kireç çözücü maddeler kullanılmalıdır.

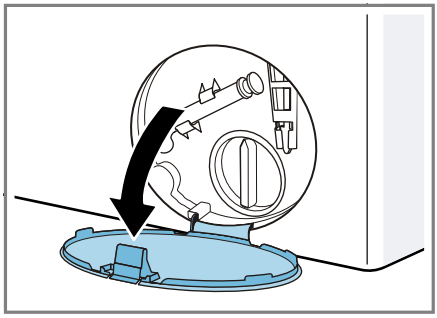
17.5 Pis su pompasının temizlenmesi

Pis su pompasını örn. tıkanma veya tıkırtı sesi gibi arıza durumlarında temizleyiniz.

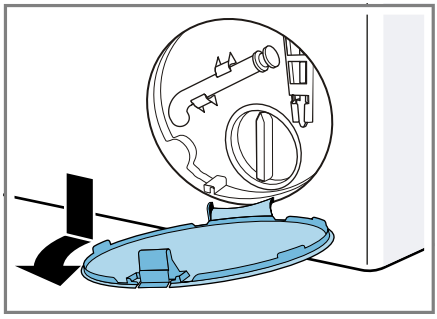
Pis su pompasının boşaltılması

Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

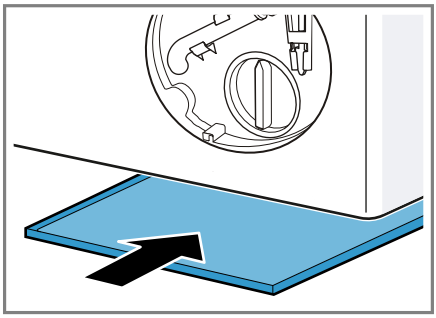
1. Musluğu kapatınız.
2. Cihazı kapatınız.
3. Cihazın fişini elektrik şebekesinden ayırınız.
4. Bakım kapağını açınız.



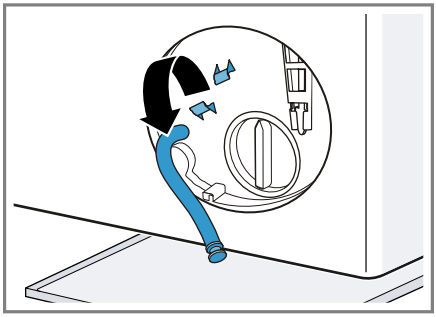
5. Bakım kapağı çıkarılmalıdır.



6. Deliğin altına yeterince büyük bir kap yerleştiriniz.

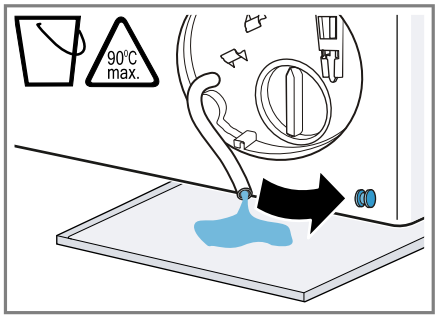


7. Su boşaltma hortumu tutma düzeneğinden çıkarılmalıdır.

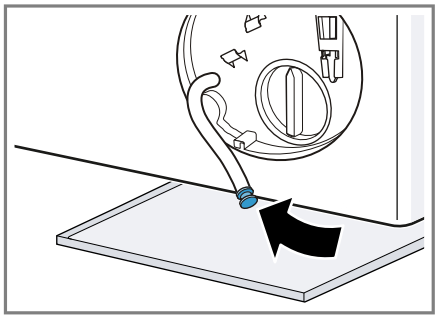


8. ⚠ **DİKKAT - Haşlanma tehlikesi!** Deterjanlı su, yüksek sıcaklıklarla çamaşır yıkandığında sıcak olur.
► Sıcak deterjanlı suya dokunulmamalıdır.

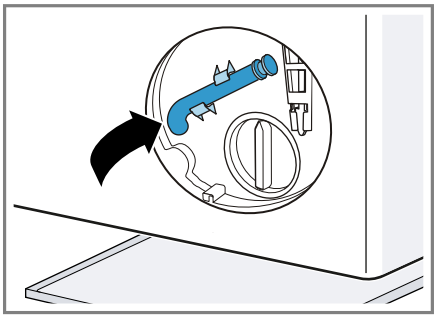
   Deterjanlı suyun kabın içine akması için kapatma kapağı çekip çıkarılmalıdır.



9. Kapatma kapağının üzerine bastırılmalıdır.



10. Su boşaltma hortumu tutma düzeneğine takılmalıdır.

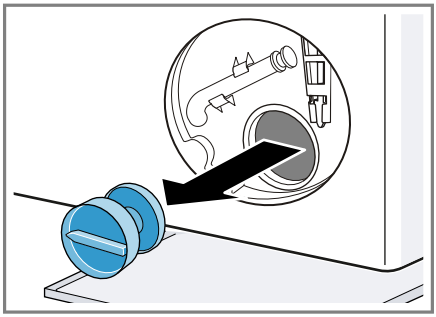


Pis su pompasının temizlenmesi

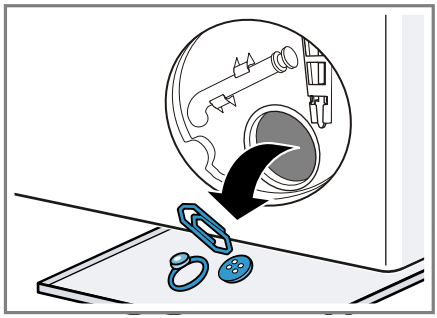
Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

Gereklilik: Pis su pompası boş. → *Sayfa 51*

1. Pis su pompasında su kalmış olabileceği için pompa kapağı dikkatlice çıkarılmalıdır.



2. Pompa kapağının iç kısmı, vida dişli bölümü ve pompa gövdesi temizlenmelidir.



3. Pis su pompasının kanatlı çarkının döndürülebildiğinden emin olunmalıdır.
4. Bakım kapağı takılmalı ve yerine oturtulmalıdır.
5. Bakım kapağı kapatılmalıdır.

Sonraki yıkama işleminden önce

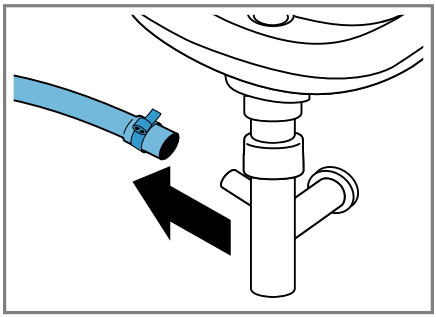
Bir sonraki çamaşır yıkama işleminde deterjanın kullanılmadan çıkış borusuna akmasını önlemek için, pis su pompası boşaltıldıktan sonra **Boşaltma** programı yürütülmelidir.

1. Musluk açılmalıdır.
2. Elektrik fişi takılmalıdır.
3. Cihaz açılmalıdır.
4. Bölme II'ye yaklaşık bir litre su doldurulmalıdır.
5. **Boşaltma** programı başlatılmalıdır.

17.6 Sifondaki su çıkış hortumunun temizlenmesi

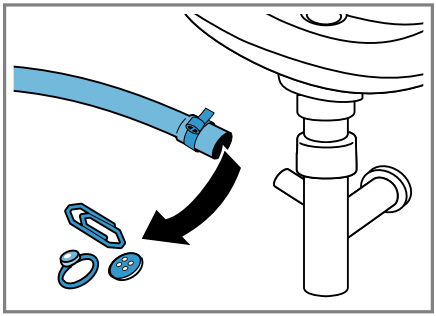
Sifondaki su çıkış hortumu kirlendiyse veya deterjanlı su pompalanmıyorsa bunlar temizlenmelidir.

1. Cihaz kapatılmalıdır.
2. Cihazın fişi elektrik şebekesinden ayrılmalıdır.
3. Hortum kelepçesi çözülmeli ve su çıkış hortumu dikkatlice çekerek çıkarılmalıdır.

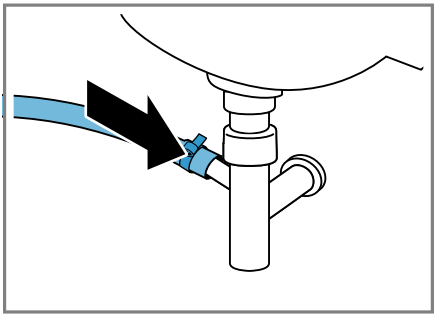


Kalan su dışarı akabilir.

4. Su çıkış hortumu ve sifon dirseği temizlenmelidir.



5. Su çıkış hortumu takılmalı ve bağlantı yeri hortum kelepçesiyle emniyete alınmalıdır.



17.7 Su girişindeki süzgeçler temizlenmelidir.

Su giriş hortumunun boşaltılması

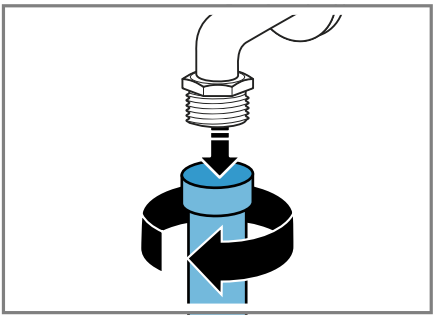
1. Musluk kapatılmalıdır.
2. **Durulama** , **Sıkma** veya **Boşaltma** dışında bir program ayarlanmalıdır.
3. Program başlatılmalı ve yakl. 40 saniye çalıştırılmalıdır.
4. Cihaz kapatılmalıdır.
5. Cihazın fişi elektrik şebekesinden ayrılmalıdır.

Musluktaki süzgecin temizlenmesi

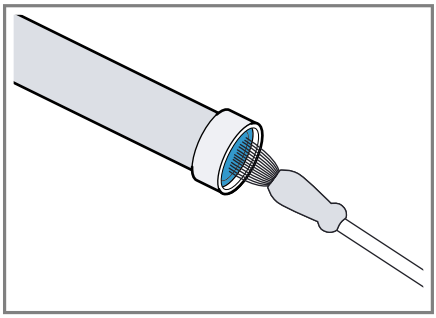
Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

Gereklilik: Su giriş hortumu boş.

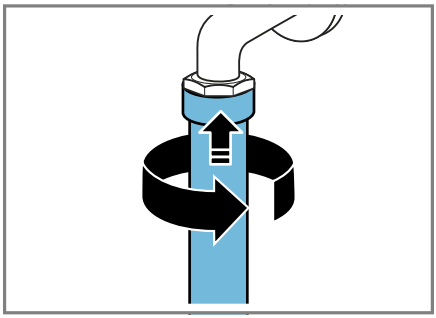
1. Su giriş hortumu musluktan çekilerek ayrılmalıdır.



2. Süzgeç küçük bir fırça ile temizlenmelidir.



3. Su giriş hortumu bağlanmalı ve sızdırmazlık bakımından kontrol edilmelidir.

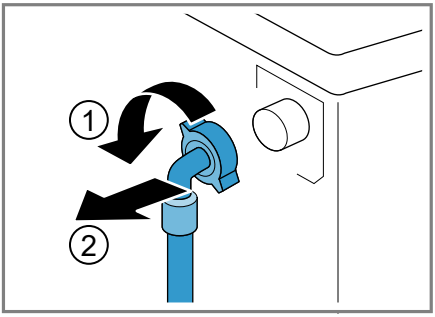


Cihazdaki süzgecin temizlenmesi

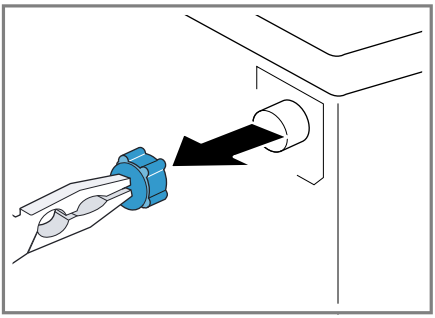
Not: Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, Güvenlik → *Sayfa 4* ve Maddi hasarların önlenmesi → *Sayfa 11* konularındaki bilgileri dikkate alınız.

Gereklilik: Su giriş hortumu boş. → *"Su giriş hortumunun boşaltılması", Sayfa 54*

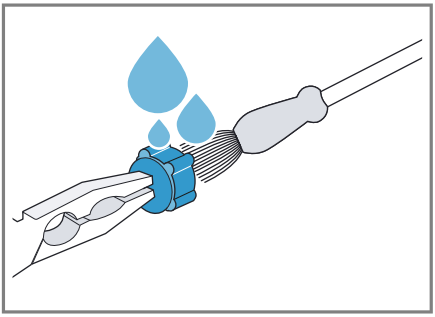
1. Hortum cihazın arka tarafından çıkarılmalıdır.



2. Süzgeç bir pense ile çıkarılmalıdır.

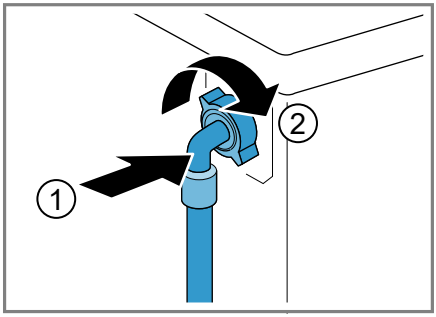


3. Süzgeç küçük bir fırça ile temizlenmelidir.



4. Filtre yeniden takılmalıdır.

5. Hortum bağlanmalı ve sızdırmazlık bakımından kontrol edilmelidir.



18 Arızaları giderme

Cihazınızdaki küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz. Müşteri hizmetlerine başvurmadan önce arıza gidermeye ilişkin verilen bilgilerden yararlanınız. Bu sayede gereksiz masrafı önlemiş olursunuz.

⚠ UYARI
Elektrik çarpması tehlikesi!
Usulüne uygun olmayan onarımlar tehlikelidir.
- ▸ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
- ▸ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- ▸ Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Hata	Nedeni ve sorun giderme
Ekran söner ve ▷II yanıp söner.	Enerji tasarrufu modu aktif. ▸ Herhangi bir tuşa basınız. ✔ Ekran yeniden yanar.
"E:36 / -10"	Tahliye borusu veya su tahliye hortumu tıkanmış. ▸ Tahliye borusunu ve su tahliye hortumunu temizleyiniz.
	Boşaltma borusu veya su çıkış hortumu bükülmüş veya sıkışmış. ▸ Çıkış borusunun ve su çıkış hortumunun bükülmediğinden veya sıkışmadığından emin olunuz.
	Deterjanlı su pompası tıkanmış. ▸ → *"Pis su pompasının temizlenmesi", Sayfa 51*
	Su tahliye hortumu çok yükseğe bağlanmış. ▸ Su tahliye hortumunu maksimum 1 metre yüksekliğe monte ediniz.
	Deterjan dozajı çok fazla. ▸ Hızlı önlem: Bir yemek kaşığı yumuşatıcıyı 0,5 litre suyla karıştırınız ve karışımı soldaki göze dökünüz (Outdoor, Sport ve kaz tüyü çamaşırlar için geçerli değildir). ▸ Aynı miktarda çamaşır yükü olan bir sonraki yıkama işleminde deterjan miktarını azaltınız.
	Su çıkış hortumuna izin verilmeyen uzatma monte edildi. ▸ Su çıkış hortumundan izin verilmeyen uzatmayı çıkarınız. Cihazın bağlanması

Hata	Nedeni ve sorun giderme
"E:36 / -25 / -26"	Deterjanlı su pompası tıkanmış. ▸ → *"Pis su pompasının temizlenmesi", Sayfa 51*
🚰	Su basıncı düşük. Gidermek mümkün değil.
	Su girişindeki süzgeçler tıkanmış. ▸ Su girişindeki süzgeçleri temizleyiniz → *Sayfa 54*.
	Musluk kapalı. ▸ Musluğu açınız.
	Su giriş hortumu katlanmış veya sıkışmış. ▸ Su giriş hortumunun katlanmadığından veya sıkışmadığından emin olunuz.
: yanıp söner.	Gerilim kontrol sistemi geçersiz gerilim düşüşü algılıyor. ▸ Gidermek mümkün değil. **Not:** Gerilim beslemesi stabil hale geldiğinde program normal biçimde devam eder.
	Gerilim değerinin altına düşüş programın uzamasına neden olabilir. Gidermek mümkün değil.
🫧	Deterjan dozajı çok fazla. ▸ Hızlı önlem: Bir yemek kaşığı yumuşatıcıyı 0,5 litre suyla karıştırınız ve karışımı soldaki göze dökünüz (Outdoor, Sport ve kaz tüyü çamaşırlar için geçerli değildir). ▸ Aynı miktarda çamaşır yükü olan bir sonraki yıkama işleminde deterjan miktarını azaltınız.
🌡 yanar.	Sıcaklık çok yüksek. ▸ Sıcaklık düşene kadar bekleyiniz. ▸ → *"Programın iptal edilmesi", Sayfa 42*
	Su seviyesi çok yüksek. ▸ **Boşaltma** programını başlatınız.
	Çamaşır kapağa sıkışmış. **1.** Kapağı yeniden açınız. **2.** Sıkışan çamaşırları çıkarınız. **3.** Kapağı kapatınız. **4.** Programı başlatmak için ▷II tuşuna basınız.
🌡 yanıp söner.	Kapak kapatılmamış. **1.** Kapağı kapatınız. **2.** Programı başlatmak için ▷II tuşuna basınız.

Hata	Nedeni ve sorun giderme
Diğer tüm hata kodları.	Fonksiyonel arıza ▸ Müşteri hizmetlerini arayınız. → *"Müşteri hizmetleri", Sayfa 67*
Cihaz çalışmıyor.	Şebeke bağlantı kablosunun elektrik fişi takılı değil. ▸ Cihazı elektrik şebekesine bağlayınız.
	Sigorta arızalı. ▸ Sigorta kutusundaki ilgili sigortayı kontrol ediniz.
	Elektrik beslemesi kesildi. ▸ Oda aydınlatmasının veya odadaki diğer cihazların çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.
Program çalışmaya başlamıyor.	▷II tuşuna basılmamış. ▸ ▷II tuşuna basınız.
	Kapak kapatılmamış. **1.** Kapağı kapatınız. **2.** Programı başlatmak için ▷II tuşuna basınız.
	Çocuk kilidi etkinleştirildi. ▸ → *"Çocuk kilidinin devre dışı bırakılması", Sayfa 43*
	— / **+** etkinleştirildi. ▸ **—** / **+** etkin olma durumu açısından kontrol edilmelidir. → *"Tuşlar", Sayfa 24*
	Çamaşır kapağa sıkışmış. **1.** Kapağı yeniden açınız. **2.** Sıkışan çamaşırları çıkarınız. **3.** Kapağı kapatınız. **4.** Programı başlatmak için ▷II tuşuna basınız.
Kapak açılmıyor.	⌓ etkinleştirildi. ▸ **Sıkma** veya **Boşaltma** arasında seçim yaparak ve ▷II üzerine basarak programa devam ediniz.
	Sıcaklık çok yüksek. ▸ Sıcaklık düşene kadar bekleyiniz. ▸ → *"Programın iptal edilmesi", Sayfa 42*
	Su seviyesi çok yüksek. ▸ **Boşaltma** programını başlatınız.
	Aktif oksijenli program iptal edildi, aktif oksijen giderilecektir. ▸ Aktif oksijen giderilene kadar bekleyiniz.
	Elektrik kesintisi.

Hata	Nedeni ve sorun giderme
Kapak açılmıyor.	▸ Kapağı acil kilit açma mekanizmasıyla açınız. → *"Acil kilit açma mekanizması", Sayfa 65*
Deterjanlı su cihazdan pompalanıp boşaltılmıyor.	Tahliye borusu veya su tahliye hortumu tıkanmış. ▸ Tahliye borusunu ve su tahliye hortumunu temizleyiniz.
	Boşaltma borusu veya su çıkış hortumu bükülmüş veya sıkışmış. ▸ Çıkış borusunun ve su çıkış hortumunun bükülmediğinden veya sıkışmadığından emin olunuz.
	Deterjanlı su pompası tıkanmış. ▸ → *"Pis su pompasının temizlenmesi", Sayfa 51*
	⌓ etkinleştirildi. ▸ **Sıkma** veya **Boşaltma** arasında seçim yaparak ve ▷II üzerine basarak programa devam ediniz.
	Su tahliye hortumu çok yükseğe bağlanmış. ▸ Su tahliye hortumunu maksimum 1 metre yüksekliğe monte ediniz.
	Deterjan dozajı çok fazla. ▸ Hızlı önlem: Bir yemek kaşığı yumuşatıcıyı 0,5 litre suyla karıştırınız ve karışımı soldaki göze dökünüz (Outdoor, Sport ve kaz tüyü çamaşırlar için geçerli değildir). ▸ Aynı miktarda çamaşır yükü olan bir sonraki yıkama işleminde deterjan miktarını azaltınız.
	Su çıkış hortumuna izin verilmeyen uzatma monte edildi. ▸ Su çıkış hortumundan izin verilmeyen uzatmayı çıkarınız. Cihazın bağlanması
Su girişi gerçekleşmiyor. Deterjan cihazın içine alınmıyor.	▷II tuşuna basılmamış. ▸ ▷II tuşuna basınız.
	Su girişindeki süzgeçler tıkanmış. ▸ Su girişindeki süzgeçleri temizleyiniz → *Sayfa 54*.
	Musluk kapalı. ▸ Musluğu açınız.
	Su giriş hortumu katlanmış veya sıkışmış. ▸ Su giriş hortumunun katlanmadığından veya sıkışmadığından emin olunuz.

Hata	Nedeni ve sorun giderme
Birden fazla kez sıkma.	Denge kontrol sistemi çamaşırları birkaç kez dağıtarak dengesizliği düzeltiyor. ▸ Hata yok - Müdahale gerekmiyor. **Not:** Tambura mümkün olduğunca büyük ve küçük çamaşırları bir arada yerleştiriniz. Farklı büyüklükteki çamaşırlar sıkma işlemi esnasında daha iyi dağılır.
Program süresi yıkama sürecinde değişiyor.	Program akışı elektronik olarak optimize ediliyor. Bu durum, program süresinin değişmesine sebep olabilir. ▸ Hata yok - Müdahale gerekmiyor.
	Denge kontrol sistemi çamaşırları birkaç kez dağıtarak dengesizliği düzeltiyor. ▸ Hata yok - Müdahale gerekmiyor. **Not:** Tambura mümkün olduğunca büyük ve küçük çamaşırları bir arada yerleştiriniz. Farklı büyüklükteki çamaşırlar sıkma işlemi esnasında daha iyi dağılır.
	Köpük kontrol sistemi, çok fazla köpük olması durumunda bir yıkama işlemi gerçekleştirir. ▸ Hata yok - Müdahale gerekmiyor.
Tamburun içinde su görünmüyor.	Su seviyesi görünen kısmın altında. ▸ Hata yok - Müdahale gerekmiyor. ▸ Cihazı çalıştırırken cihazın içine ilave su koymayınız.
Program başlatıldıktan sonra tambur sarsılıyor.	Bunun nedeni dahili bir motor testidir. ▸ Hata yok - Müdahale gerekmiyor.
❀ bölmesinde kalan su mevcut.	❀ bölmesindeki tertibat tıkanmış. ▸ → *"Deterjan çekmecesinin temizlenmesi", Sayfa 49*
Sıkma sırasında cihazda titreşim ve hareket.	Cihaz doğru şekilde hizalanmamış. ▸ Cihazın doğru konumlandırılması
	Cihaz ayakları sabitlenmemiş. ▸ Cihaz ayaklarını sıkınız. Cihazın doğru konumlandırılması
	Taşıma güvenliği donanımları çıkarılmamış. ▸ Taşıma emniyet tertibatlarının çıkarılması
Yoğun köpük oluşumu.	Deterjan dozajı çok fazla. ▸ Hızlı önlem: Bir yemek kaşığı yumuşatıcıyı 0,5 litre suyla karıştırınız ve karışımı soldaki göze dökünüz (Outdoor, Sport ve kaz tüyü çamaşırlar için geçerli değildir). ▸ Aynı miktarda çamaşır yükü olan bir sonraki yıkama işleminde deterjan miktarını azaltınız.

Hata	Nedeni ve sorun giderme
Yüksek sıkma devir sayısına ulaşılamadı.	Düşük sıkma devir sayısı ayarlanmış. ▸ Bir sonraki yıkamada yüksek bir sıkma devir sayısı ayarlayınız.
	🧺 etkinleştirildi. ▸ Kumaş türüne uygun programı seçiniz. → *"Programlar", Sayfa 27*
	Denge kontrol sistemi azalan sıkma devir sayısı nedeniyle oluşan dengesizliği düzeltiyor. ▸ Tamburun içindeki çamaşırları yeniden dağıtınız. **Not:** Mümkün olduğunca büyük ve küçük çamaşırları birlikte tambura yerleştiriniz. Farklı büyüklükteki çamaşırlar sıkma işlemi esnasında daha iyi dağılır. ▸ **Sıkma** programını başlatınız.
Sıkma programı çalışmaya başlamıyor.	Tahliye borusu veya su tahliye hortumu tıkanmış. ▸ Tahliye borusunu ve su tahliye hortumunu temizleyiniz.
	Boşaltma borusu veya su çıkış hortumu bükülmüş veya sıkışmış. ▸ Çıkış borusunun ve su çıkış hortumunun bükülmediğinden veya sıkışmadığından emin olunuz.
	Denge kontrol sistemi sıkma işlemini çamaşırlar eşit dağılmadığı için durdurdu. ▸ Tamburun içindeki çamaşırları yeniden dağıtınız. **Not:** Mümkün olduğunca büyük ve küçük çamaşırları birlikte tambura yerleştiriniz. Farklı büyüklükteki çamaşırlar sıkma işlemi esnasında daha iyi dağılır. ▸ **Sıkma** programını başlatınız.
Gürültülü, tıslama sesi.	Su, basınç altında deterjan bölmesine boşaltılır. ▸ Hata yok - Normal çalışma sesi.
Sıkma sırasında yüksek sesli gürültü.	Cihaz doğru şekilde hizalanmamış. ▸ Cihazın doğru konumlandırılması
	Cihaz ayakları sabitlenmemiş. ▸ Cihaz ayaklarını sıkınız. Cihazın doğru konumlandırılması
	Taşıma güvenliği donanımları çıkarılmamış. ▸ Taşıma emniyet tertibatlarının çıkarılması

Hata	Nedeni ve sorun giderme
Sürekli, sessiz vızıldayan fan gürültüsü.	Aktif oksijen uygulaması aktif. ▸ Hata yok - Normal çalışma sesi.
Deterjanlı su pompasında tıkırtı.	Deterjanlı su pompasına yabancı nesne girmiş. ▸ → *"Pis su pompasının temizlenmesi", Sayfa 51*
Cızırtılı, ritmik emme sesi.	Deterjanlı su pompası aktif, deterjanlı su pompalanıp boşaltılır. ▸ Hata yok - Normal çalışma sesi.
Kırışıklık oluşumu.	Sıkma devir sayısı çok yüksek. ▸ Bir sonraki yıkamada düşük bir sıkma devir sayısı ayarlayınız.
	Doldurma miktarı çok yüksek. ▸ Bir sonraki yıkamada doldurma miktarını azaltınız.
	Kumaş türü için yanlış program seçilmiş. ▸ Kumaş türüne uygun programı seçiniz. → *"Programlar", Sayfa 27*
Deterjan veya yumuşatıcı contadan damlıyor ve kapak üzerinde veya conta kıvrımı içinde toplanıyor.	Deterjan çekmecesinde çok fazla deterjan / yumuşatıcı var. ▸ Sıvı deterjan ve yumuşatıcı dozajlama sırasında deterjan bölmesindeki işarete dikkat ediniz ve bunu aşacak şekilde dozajlamayınız.
Sıkma sonucu tatmin edici değil. Çamaşırlar çok ıslak / çok nemli.	Düşük sıkma devir sayısı ayarlanmış. ▸ Bir sonraki yıkamada yüksek bir sıkma devir sayısı ayarlayınız. ▸ **Sıkma** programını başlatınız.
	etkinleştirildi. ▸ Kumaş türüne uygun programı seçiniz. → *"Programlar", Sayfa 27*
	Tahliye borusu veya su tahliye hortumu tıkanmış. ▸ Tahliye borusunu ve su tahliye hortumunu temizleyiniz.
	Boşaltma borusu veya su çıkış hortumu bükülmüş veya sıkışmış. ▸ Çıkış borusunun ve su çıkış hortumunun bükülmediğinden veya sıkışmadığından emin olunuz.
	Denge kontrol sistemi sıkma işlemini çamaşırlar eşit dağılmadığı için durdurdu. ▸ Tamburun içindeki çamaşırları yeniden dağıtınız.

Hata	Nedeni ve sorun giderme
Sıkma sonucu tatmin edici değil. Çamaşırlar çok ıslak / çok nemli.	**Not:** Mümkün olduğunca büyük ve küçük çamaşırları birlikte tambura yerleştiriniz. Farklı büyüklükteki çamaşırlar sıkma işlemi esnasında daha iyi dağılır. ▸ **Sıkma** programını başlatınız.
	Denge kontrol sistemi azalan sıkma devir sayısı nedeniyle oluşan dengesizliği düzeltiyor. ▸ Tamburun içindeki çamaşırları yeniden dağıtınız. **Not:** Mümkün olduğunca büyük ve küçük çamaşırları birlikte tambura yerleştiriniz. Farklı büyüklükteki çamaşırlar sıkma işlemi esnasında daha iyi dağılır. ▸ **Sıkma** programını başlatınız.
Çamaşırlarda deterjan artıkları mevcut.	Çamaşır deterjanları çamaşırların üzerine çöken, suda çözünmeyen maddeler içerebilir. ▸ **Durulama** programını başlatınız.
Kuru çamaşırlarda deterjan artıkları mevcut.	Çamaşır deterjanları çamaşırların üzerine çöken, suda çözünmeyen maddeler içerebilir. ▸ Çamaşırları yıkama ve kurutma işleminden sonra fırçalayınız.
Home Connect düzgün biçimde çalışmıyor.	Farklı sebepler söz konusu olabilir. ▸ www.home-connect.com adresine gidiniz.
Ev ağı ile bağlantı yok.	Wi-Fi kapalı. ▸ → *"Cihazda Wi-Fi'nin etkinleştirilmesi", Sayfa 45*
	Wi-Fi etkinleştirildi ama ev ağı ile bağlantı kurulamadı. **1.** Ev ağının mevcut olduğundan emin olunuz. **2.** Cihazı yeniden ev ağına bağlayınız. → *"Cihazın WPS fonksiyonuyla WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlanması", Sayfa 44* → *"Cihazın WPS fonksiyonu olmadan WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlanması", Sayfa 44*
Su giriş hortumundan dışarı su akıyor.	Su giriş hortumu doğru / sıkı bağlanmamış. **1.** Su giriş hortumunu doğru bağlayınız. Su giriş hortumunun bağlanması **2.** Vida bağlantısını sıkınız.
Su tahliye hortumundan dışarı su akıyor.	Su tahliye hortumu hasarlı. ▸ Hasarlı su tahliye hortumunu değiştiriniz.
	Su tahliye hortumu doğru bağlanmamış. ▸ Su tahliye hortumunu doğru bağlayınız. Su tahliyesi bağlantı türleri

Hata	Nedeni ve sorun giderme
Cihaz içinde koku oluşmuş.	Nem ve deterjan kalıntıları bakteri oluşumuna neden olabilir. ▸ → *"Tamburun temizlenmesi", Sayfa 49* ▸ Cihazı kullanmayacaksanız kapak ve deterjan çekmecesi açık bırakılarak, kalan suyun kuruması sağlanmalıdır.

18.1 Acil kilit açma mekanizması

Kapak kilidinin açılması

Gereklilik: Pis su pompası boş.
→ *Sayfa 51*

1. **DİKKAT!** Dışarı akan su maddi hasara neden olabilir.
▶ Camdan su görünüyorsa kapak açılmamalıdır.

   Acil kilit açma mekanizması bir alet ile aşağı doğru çekilmeli ve serbest bırakılmalıdır.

✔ Kapak kilidi açılır.
2. Bakım kapağı takılmalı ve yerine oturtulmalıdır.
3. Bakım kapağı kapatılmalıdır.

19 Taşıma, depolama ve atığa verme

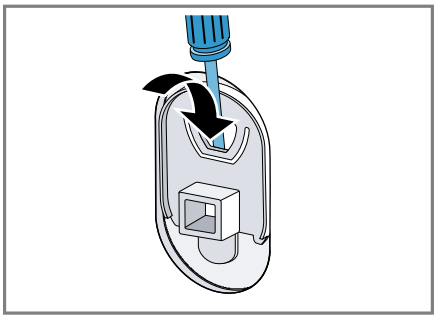
Burada cihazınızın taşıma ve depolama için hazırlanması açıklanmaktadır. Ayrıca eski cihazların atığa verilmesi konusunda bilgi verilmektedir.

19.1 Cihazın sökülmesi

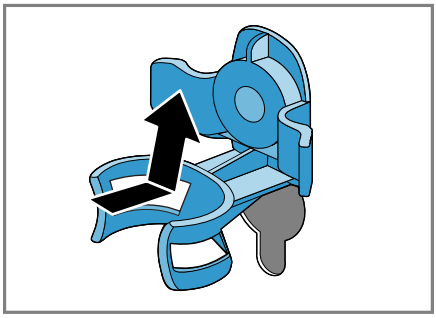
1. Musluk kapatılmalıdır.
2. → *"Su giriş hortumunun boşaltılması", Sayfa 54*.
3. Cihaz kapatılmalıdır.
4. Cihazın elektrik fişi çekilmelidir.
5. Kalan deterjanlı su boşaltılmalıdır.
→ *"Pis su pompasının temizlenmesi", Sayfa 51*
6. Hortumlar sökülmelidir.

19.2 Taşıma emniyet tertibatlarının takılması

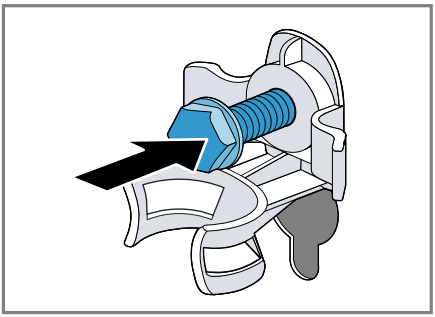
Hasarları önlemek için cihazı taşıma emniyet tertibatlarıyla emniyete alınız.
1. 4 muhafaza kapağı çıkarılmalıdır.
   – Kapakları çıkarmak için gerekirse bir tornavida kullanınız.



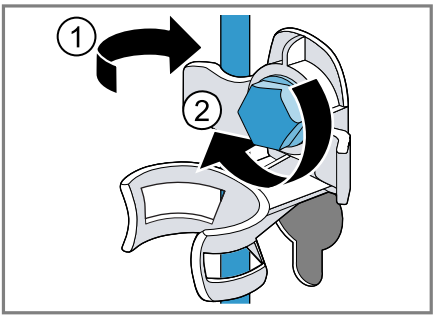
   Muhafaza kapaklarını muhafaza ediniz.
2. 4 kovan takılmalıdır.



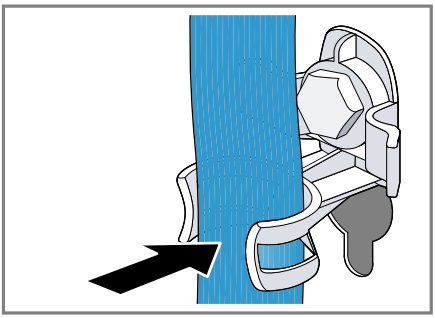
3. 4 taşıma emniyet tertibatının tüm cıvataları takılmalı ve hafifçe sıkılmalıdır.



4. Şebeke bağlantı kablosu tutucuya yerleştirilmeli ① ve taşıma emniyet tertibatlarının 4 cıvatası bir SW13 anahtar ile sıkılmalıdır ②.



5. Hortum tutucuya yerleştirilmelidir.



19.3 Cihazın yeniden çalıştırılması

1. İlgili Taşıma güvenlik donanımlarının sökülüp çıkarılması.
2. Deterjan çekmecesindeki bölme II'ye yakl. 1 litre su doldurulmalıdır.
3. **Boşaltma** programını başlatınız.

✔ Deterjan bir sonraki yıkamada kullanılmadan çıkış borusuna akabilir.

19.4 Eski cihazları atığa verme

Çevreye duyarlı bir imha işlemiyle çok değerli ham maddeler yeniden kullanılmak üzere değerlendirilebilir.

⚠ UYARI
Sağlık tehlikesi!
Çocuklar kendilerini cihaz içine kilitleyebilir ve bunun sonucunda ölüm tehlikesi söz konusu olabilir.

- Cihazı, cihaz kapağının açılmasını bloke edebilecek veya engelleyebilecek bir kapının arkasında kurmayın.
- Hizmet dışı bırakılan cihazlarda elektrik fişi çekilmeli, şebeke bağlantı kablosu kesilmeli ve cihaz kapısının kilidi kapı kapanmayacak şekilde tahrip edilmelidir.

1. Elektrik kablosunun elektrik fişini çekin.
2. Elektrik kablosunu kesip ayırın.
3. Cihazın çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edilmesi sağlanmalıdır.

   Güncel imha yol ve yöntemleri hakkında bilgi edinmek için lütfen yetkili satıcınıza veya bağlı olduğunuz belediyeye ya da şehir idaresine başvurunuz.



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan “Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği”nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.
AEEE yönetmeliğine uygundur.
Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

20 Müşteri hizmetleri

Kullanım ile ilgili sorularınız, cihazda kendinizin gideremediği bir arıza veya cihazda onarım yapma gereği varsa müşteri hizmetlerimize başvurun.
Birçok sorunu, işbu kılavuzdaki veya web sitemizdeki arıza giderme bilgileriyle kendiniz düzeltebilirsiniz.
Bu mümkün değilse müşteri hizmetlerimize başvurun.
Cihazınızın, ister garanti kapsamında ister üretici garantisi sona erdikten sonra, eğitimli müşteri hizmetleri personelleri tarafından orijinal yedek parçalarla onarılmasını sağlarız.
Ülkenizde geçerli olan garanti süresi ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri müşteri hizmetlerimizden, yetkili satıcınızdan veya Web sitemizden alabilirsiniz.
Müşteri hizmetlerine başvurduğunuzda cihazınızın ürün numarasını (E-No.) ve imalat numarasını (FD-No.) hazır bulundurunuz.
Müşteri hizmetlerinin irtibat bilgileri, ekteki müşteri hizmetleri dizninde veya web sitemizde yer almaktadır.

20.1 Ürün numarası (E no.) ve imalat numarası (FD)

Ürün numarasını (E no.) ve imalat numarasını (FD) cihazın tip etiketinde bulabilirsiniz.
Tip plakasının yeri modele bağlı olarak değişir:

- Kapağın iç tarafında.
- Bakım kapağının iç tarafında.
- Cihazın arka tarafında.

Cihaz bilgilerini ve müşteri hizmetlerinin telefon numarasını hızlıca bulabilmeniz için bilgileri not etmenizi öneririz.

20.2 Garanti Şartları

Kullanim Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).
Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme
- Satış bedelinden indirim isteme,
- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.
Tüketicinin bu haklarından ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.
Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcından talep edilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

21 Tüketim değerleri

Aşağıdaki bilgiler Ürünlerin Çevreye Duyarlı Tasarımına İlişkin Yönetmelik uyarınca verilmektedir. **Eko 40-60** dışındaki programlar için verilen değerler yalnızca referans değerlerdir ve geçerli EN60456 normuna dayalı olarak belirlenmiştir.

Program	**Dolum miktarı (kg)**	**Program süresi (sa:dak)[1]**	**Enerji tüketimi (kWh/çevrim)[1]**	**Su tüketimi (l/çevrim)[1]**	**Maksimum sıcaklık (°C) 5 dak[1]**	**Sıkma devir sayısı (dev/dak)[1]**	**Kalan nem (%)[1]**
Eko 40-60[2]	10,0	3:50	1,250	60,0	45	1400	50
Eko 40-60[2]	5,0	2:58	0,650	45,0	35	1400	50
Eko 40-60[2]	2,5	2:50	0,300	40,0	26	1400	54
Pamuklular 20 °C	10,0	3:15	0,350	88,0	21	1400	48
Pamuklular 40 °C	10,0	3:15	1,200	88,0	43	1400	48
Pamuklular 60 °C	10,0	3:15	1,450	88,0	55	1400	48
Sentetikler 40 °C	4,0	2:29	0,770	62,0	42	1200	30
Yünlüler Elde 30 °C	2,0	0:40	0,250	48,0	26	800	25

[1] Gerçek değerler su basıncı, sertlik ve giriş sıcaklığı, ortam sıcaklığı, çamaşırın cinsi, miktarı ve kirlilik derecesi, kullanılan deterjan, elektrik beslemesindeki dalgalanmalar ve seçilen ilave fonksiyonların etkisi nedeniyle belirtilen değerlerden farklı olabilir.

[2] Ekolojik Tasarım Yönetmeliği ve soğuk su ile (15 C) AB Enerji Etiketi Yönetmeliği uyarınca test programı.

22 Teknik veriler

Cihazınıza ilişkin teknik değerler ve bilgiler burada sunulmaktadır.

Cihaz yüksekliği	85,0 cm
Cihaz genişliği	59,8 cm
Cihaz derinliği	59,0 cm
Ağırlık	68 - 72 kg[1]

[1] Cihazın donanımına göre değişir

Maksimum dolum miktarı	10 kg
Şebeke gerilimi	220 - 240 V, 50 Hz
Minimum kurulum güvenliği	10 A
Nominal güç	2300 W

[1] Cihazın donanımına göre değişir

Güç tüketimi	■ Kapalı durumda: 0,10 W ■ Kapalı olmayan durumda: 0,50 W ■ Bağlı bekleme modunun ayarlanmasına kadar geçen zaman (Wi-Fi): not used dakika ■ Ağa bağlı bekleme modunda (Wi-Fi): not used W
Su basıncı	■ Minimum: 100 kPa (1 bar) ■ Maksimum: 1000 kPa (10 bar)
Su giriş hortumunun uzunluğu	150 cm
Su çıkış hortumunun uzunluğu	150 cm

[1] Cihazın donanımına göre değişir

Şebeke bağlantı kablosunun uzunluğu	210 cm

[1] Cihazın donanımına göre değişir

Modelinizle ilgili ayrıntılı bilgileri İnternet'te şurada bulabilirsiniz: https://enerjietiketitr.bsh-group.com. Lütfen model arama ile ilgili talimatları izleyiniz. Model tanımı tip plakasında yer alan ürün numarasındaki (E-Nr.) eğik çizgiden önceki işaretlerden oluşur. Model tanımını alternatif olarak enerji etiketinin ilk satırında da bulabilirsiniz.

23 Uygunluk beyanı

Robert Bosch Hausgeräte GmbH, Home Connect fonksiyonuna sahip cihazın 2014/53/EU yönergesinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili kurallarına uygun olduğunu taahhüt eder.
Daha ayrıntılı bir RED uygunluk beyanını internette www.bosch-home.com altında bulunan, cihazınızın ürün sayfasındaki ek dokümanlarda bulabilirsiniz.

CE

2,4 GHz bant: 100 mW maks.
5 GHz bant: 100 mW maks.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	
5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.								

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com

9001571692 (001230)
tr